

# VARI®

## B-35 Vedex

## B-35B Vedex

Ocelový kartáč



**B-35**



**B-35B**

**CZ** Česky - původní návod k používání

**SK** Slovensky - preklad pôvodného návodu na použitie

**CZ** Elektronickou verzi tohoto návodu najdete na našich webových stránkách [www.vari.cz](http://www.vari.cz) v kartě tohoto produktu nebo v části **Návody k používání**. Doporučujeme stáhnout si jej do svého počítače, telefonu nebo tabletu pro případ ztráty papírového návodu nebo v případě, že budete potřebovat větší zobrazení obrázků pro lepší pochopení.

**SK** Elektronickú verziu tohto návodu nájdete na našich webových stránkach [www.vari.cz](http://www.vari.cz) v karte tohto produktu alebo v časti **Návody na používanie**. Odporúčame stiahnuť si ho do svojho počítača, telefónu alebo tabletu pre prípad straty papierového návodu alebo v prípade, že budete potrebovať väčšie zobrazenie obrázkov pre lepšie pochopenie.

# Záruční list

<b>Prodávající</b>	
<b>Firma:</b>	
<b>Sídlo:</b>	
<b>IČ:</b>	
<b>Místo prodeje:</b>	

<b>Specifikace výrobku</b>		
<b>Název výrobku:</b>	<b>Ocelový kartáč</b>	
<b>Typ:</b>	<b>B-35 Vedex</b>	<b>B-35B Vedex</b>
<b>Identifikační číslo* N°:</b>	<b>1 0 0 6 6</b> _ _ _ _ . _ _ _ _ _ _ _ _	
<b>Výrobní číslo motoru:</b>		
<b>Jiný záznam:</b>		

*Místo pro nalepení identifikačního štítku!*

<b>Údaje o kupujícím</b>	
<b>Firma / Jméno Příjmení:</b>	
<b>Sídlo / Bydliště:</b>	
<b>IČ / Datum narození:</b>	
<b>Telefon:</b>	
<b>E-mail:</b>	

Prodávající prohlašuje, že zakoupené zboží bude po dobu záruky způsobilé pro použití ke sjednanému účelu a že si podrží sjednané vlastnosti, a nejsou-li sjednány, vztahuje se záruka na účel a vlastnosti obvyklé. Záruka činí 24 měsíců ode dne předání a převzetí.

## **Záruka zaniká, tj. i nárok na záruční opravu (zdarma) zaniká, jestliže:**

- výrobek nebyl používán a udržován podle návodu k používání nebo byl poškozen jakýmkoli neodborným zásahem uživatele,
- výrobek byl používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen,
- byla některá část výrobku nahrazena neoriginální součástí nebo byla poškozena neodbornou manipulací,
- k poškození výrobku nebo nadměrnému opotřebení došlo z důvodu nedostatečné údržby,
- výrobek havaroval nebo byl poškozen vyšší mocí,
- byla provedena změna na výrobku bez souhlasu výrobce,
- vady byly způsobeny neodborným nebo nevhodným skladováním výrobku,
- vady vznikly přirozeným a běžným provozním opotřebením výrobku či jeho částí,
- ve stanovené době nebyla provedena předepsaná garanční prohlídka výrobku (platí pouze pro výrobky s prodlouženou záruční dobou). U vybraných výrobků s prodlouženou záruční dobou musí být provedeny garanční prohlídky dle podmínek stanovených výrobcem ([www.vari.cz](http://www.vari.cz)),
- výrobek byl spojen nebo provozován se zařízením, které nebylo odsouhlaseno výrobcem.

Reklamací uplatňuje kupující u prodávajícího. K reklamaci je nutno připojit záruční list nebo doklad o koupi zboží, popis vady a předat výrobek.

Kupující poskytuje prodávajícímu souhlas se shromažďováním, zpracováváním a uchováváním a využitím jeho osobních údajů, zejména pro účely evidence prodeje zboží a reklamní využití dle zák. č. 101/2001Sb., o ochraně osobních údajů.

<b>Prodávající</b>	

*Podpis, razítko a datum prodeje.*

\* Chybějící pole \_ doplňte z výrobního štítku. Pokud je ke stroji dodán samolepící identifikační štítek, nalepte ho na záruční list.

Blank area for warranty details.



## 1 **CZ** Návod k používání

### Obsah

1 CZ Návod k používání.....	6	1.3.7.2.1 Čištění v rozích.....	13
1.1 Úvod.....	6	1.3.7.2.2 Čištění na ploše.....	13
1.1.1 Základní upozornění.....	6	1.3.7.3 Způsob práce se strojem.....	14
1.1.2 Bezpečnostní předpisy.....	7	1.3.7.3.1 Čištění v rozích.....	14
1.1.2.1 Uživatelská omezení.....	7	1.3.7.3.2 Čištění na ploše.....	14
1.1.2.2 Bezpečná manipulace s palivem.....	7	1.4 Údržba, ošetřování, skladování.....	14
1.1.2.3 Kontrola před použitím.....	7	1.4.1 Mazání stroje.....	14
1.1.2.4 Dbejte zvýšené opatrnost při provozu.....	8	1.4.1.1 Výměna oleje v motoru.....	14
1.1.2.5 Před kartáčováním.....	8	1.4.1.2 Mazací místa.....	15
1.1.2.6 Dbejte zvýšené opatrnosti při čištění.....	8	1.4.2 Výměna kartáče.....	15
1.1.2.7 Když je práce dokončena.....	9	1.4.3 Seřízení ořezávačů nečistot.....	15
1.1.2.8 Dbejte zvýšené opatrnosti při údržbě a opravách.....	9	1.4.4 Údržba vzduchového filtru motoru.....	15
1.1.3 Hodnoty hluku a vibrací.....	9	1.4.5 Řemenové převody.....	16
1.1.4 Bezpečnostní piktogramy.....	10	1.4.5.1 Seřízení napínacích kladek.....	16
1.2 Základní informace.....	10	1.4.5.1.1 Napínací kladka primárního řemene.....	16
1.2.1.1 Technické údaje.....	10	1.4.5.1.2 Napínací kladka sekundárního řemene.....	16
1.2.1.2 Informace o motoru.....	10	1.4.5.2 Výměna klínových řemenů.....	16
1.2.2 Popis stroje a jeho částí.....	11	1.4.6 Zapalovací svíčka.....	16
1.3 Návod k používání.....	11	1.4.7 Servisní intervaly.....	17
1.3.1 Sestavení stroje.....	11	1.4.8 Problémy a jejich řešení.....	18
1.3.1.1 Postup při sestavování.....	11	1.4.9 Skladování.....	19
1.3.2 Transport stroje.....	12	1.4.9.1 Náhradní díly.....	19
1.3.3 Startování motoru.....	12	1.4.9.2 Opořebitelné díly.....	19
1.3.4 Roztočení kartáče.....	12	1.4.9.3 Mytí a čištění stroje.....	19
1.3.5 Zastavení kartáče.....	13	1.4.10 Likvidace obalů a stroje po skončení životnosti.....	19
1.3.6 Nastavení polohy kol.....	13	1.5 Příslušenství.....	19
1.3.7 Práce se strojem.....	13	1.5.1.1 Pokyny k objednávání náhradních dílů.....	19
1.3.7.1 Nasazení clony.....	13	1.6 Kontakt na výrobce.....	20
1.3.7.2 Volba polohy kol.....	13	1.7 Obrazová příloha.....	20

Výrobce **si vyhrazuje právo na technické změny a inovace, které nemají vliv na funkci a bezpečnost stroje. Tyto změny se nemusí projevit v tomto návodu k používání.**

*Tiskové chyby vyhrazeny.*

### 1.1 Úvod

Vážení uživateli!

Gratulujeme Vám k nákupu. Získal jste spolehlivý kvalitní výrobek firmy **VARI, a.s.**. Tento výrobek byl vyroben v souladu s moderními výrobními metodami a komplexními opatřeními k zajištění té nejlepší kvality. Pouze tehdy, když budete spokojen se svým strojem, jsme dosáhli našeho cíle.

Přečtěte si tento návod k používání pečlivě a pozorně tak, aby Vaše zařízení pracovalo hladce a Vy, i ostatní osoby vyskytující se poblíž, byli v bezpečí před jakýmkoliv riziky.

Máte-li dotazy týkající se Vašeho zařízení, obraťte se prosím na svého prodejce, seznam je dostupný na našich stránkách [www.vari.cz/kontakty/prodejci](http://www.vari.cz/kontakty/prodejci)

VARI, a.s. Vám přeje hodně radosti s Vaším novým strojem.

#### 1.1.1 Základní upozornění

Zařízení je určeno výhradně pro čištění zpevněných ploch a hran pokrytých mechem a plevelem.

Používejte pouze doplňky a nástroje schválené VARI, a.s..

Jakékoli použití přesahující tento účel je nepřípustné. Výrobce není odpovědný za škody vzniklé z tohoto neoprávněného použití. Dodržujte potřebná opatření pro údržbu a opravy.

Uživatel zařízení je zodpovědný za nehody nebo zranění jiných osob či poškození jejich majetku!

Stroj nesmí být použit:

- na veřejných komunikacích
- jako jednotka systému pro jakýkoli typ pracovních nástrojů a sadu nástrojů, které nejsou schválené VARI, a.s.
- pro zametání nebo sekání po nezpevněném povrchu.

Uživatel **je povinen** seznámit se s tímto návodem k používání a dbát všech pokynů pro obsluhu stroje, aby nedošlo k ohrožení zdraví a majetku uživatele, jakož i jiných osob.

Bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu nepopisují veškeré možnosti, podmínky a situace, které se mohou v praxi vyskytovat. Bezpečnostní faktory, jako je zdravý rozum, opatrnost a pečlivost, nejsou součástí tohoto návodu, ale předpokládá se, že je má každá osoba, která se strojem zachází, anebo na něm provádí údržbu.

S tímto strojem smí pracovat pouze osoby duševně a fyzicky zdravé. Při profesionálním použití tohoto stroje je majitel stroje povinen zajistit obsluhu, která bude stroj používat, školení o bezpečnosti práce a provést instruktáž k ovládání tohoto stroje a vést o těchto školeních záznamy. **Musí též provést tzv. kategorizaci prací dle příslušné národní legislativy.**

Jestliže Vám budou některé informace v návodu nesrozumitelné, obraťte se **na svého prodejce<sup>3</sup>** nebo přímo na **výrobce stroje**.



<sup>3</sup> Adresu prodejce si doplňte do tabulky na začátku tohoto návodu (pokud není od prodejce již vyplněna).

Návody k používání, kterými je tento stroj vybaven, jsou nedílnou součástí stroje. Musí být neustále k dispozici, uloženy na dostupném místě, kde nehrozí jejich zničení. Při prodeji stroje další osobě musí být návody k používání předány novému majiteli. Výrobce nenese odpovědnost za vzniklá rizika, nebezpečí, havárie a zranění vzniklá provozem stroje, pokud nejsou splněny výše uvedené podmínky.

Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené neoprávněným použitím, nesprávnou obsluhou stroje a za škody způsobené jakoukoliv úpravou stroje bez souhlasu výrobce.

Při práci je zejména nutné řídit se bezpečnostními předpisy, abyste se vyvarovali nebezpečí zranění vlastní osoby, osob vyskytujících se v blízkosti nebo způsobení škody na majetku.

Tyto pokyny jsou v návodu k používání označeny tímto výstražným bezpečnostním symbolem:

	<b>Pokud uvidíte v návodu tento symbol, pečlivě si přečtete následující sdělení!</b>
	<b>Tento mezinárodní bezpečnostní symbol indikuje důležitá sdělení, jež se týkají bezpečnosti. Když uvidíte tento symbol, buďte ostražití k možnosti úrazu vlastní osoby nebo jiných osob a pečlivě přečtete následující sdělení.</b>

**Tabulka 1: Symboly**

## 1.1.2 Bezpečnostní předpisy

Přečtete si důkladně tento návod k používání.

Seznamte se s ovládacími prvky a správným používáním zařízení. Podělte se o tento návod k obsluze s jinými uživateli tohoto zařízení.

Než začnete používat přístroj poprvé, požádejte prodejce, aby Vám vysvětlil zásady, týkající se bezpečného používání.

Seznamte se nejdříve s tímto zařízením v širokém, otevřeném a rovném terénu.

Při práci na veřejných komunikacích nebo v jejich blízkosti dodržujte místní předpisy, pokud je to nutné.

### 1.1.2.1 Uživatelská omezení

Nikdy nedovolte dětem nebo osobám, které nejsou seznámeny s návodem k obsluze, zařízení používat.

Osoby mladší 18 let mohou provozovat zařízení pouze pod řádným dohledem. Místní předpisy určují minimální věk obsluhy a provozní časy.

Zařízení nesmí obsluhovat osoby, které jsou pod vlivem alkoholu, drog nebo retardujících léků nebo osoby mající fyzické nebo duševní postižení nebo osoby, které jsou unaveny nebo jsou nemocné.



**Osoby s kardiostimulátory se nesmí dotýkat proudové části systému zapalování!**

### 1.1.2.2 Bezpečná manipulace s palivem



**Palivo je toxická a vysoce hořlavá kapalina. Nebezpečí požáru a výbuchu!**



**Udržujte pohonné hmoty mimo dosah zdrojů zapálení a nekuřte při manipulaci se zařízením. Nevdechujte výpary paliva; jsou nebezpečné pro Vaše zdraví.**



**Používejte ochranné rukavice a vyhněte se kontaktu kůže s palivem.**

Nedoplňujte palivo, je-li motor horký! Dbejte na to, aby při doplňování paliva nedošlo k jeho úniku a k potřísnění částí motoru. V opačném případě osušte potřísněné části, nebo vyčkejte na odpaření benzínu.

Palivo plňte do nádrže motoru pouze venku a jen pouze tehdy, když je motor studený a neběží. Použijte plničku benzínu nebo trychtýř.

Zabraňte rozlití paliva mimo palivovou nádrž. Zabraňte tomu, aby se palivo dostalo do kanalizace nebo podzemních vod.

Vždy pevně uzavřete uzávěr nádrže a neotevírejte jej, když je motor v chodu nebo je stroj ještě horký.

Vypouštějte palivovou nádrž pouze mimo uzavřené prostory. Použijte vhodnou nádobu nebo nechte motor běžet do doby, než bude nádrž prázdná.

Udržujte pohonné hmoty mimo dosah dětí a uložte je ve vhodné nádobě na tmavém, chladném a suchém místě.

Neskladujte stroj s plnou nádrží paliva, zvláště v prostorech uvnitř budov, kde je možný výskyt otevřeného ohně nebo jisker.

Ihned vyměňte poškozenou palivovou nádrž nebo palivové víčko (použijte pouze originální náhradní díly).

#### První pomoc

Při požití paliva nebo vdechnutí výparů z benzínu nevynechte zvracení, ale ihned vyhledejte lékaře.

V případě kontaktu paliva s pokožkou pokožku okamžitě omyjte vodou a mýdlem. Vyměňte znečištěný oděv, jakmile je to možné.

#### Opatření v případě požáru

V případě požáru použijte pěnu, suchý práškový hasicí přístroj nebo oxid uhličitý (CO<sub>2</sub>). Nikdy nehaste vodou!

### 1.1.2.3 Kontrola před použitím

Před každým použitím stroje zkontrolujte dotažení šroubů upevňujících kartáč na unášeci a také všechny šroubové spoje ochranných prvků, krytů a motoru! Pokud zjistíte jakýkoliv nedostatek, vždy jej ihned odstraňte.

Je zakázáno provozovat stroj bez nasazené ochranné clony a spodní pryžové zástěrky!  
 Neodstraňujte, neměňte nebo neodpojujte žádná bezpečnostní zařízení nebo ovládací prvky.  
 Dodržujte pokyny pro údržbu a okamžitě nahraďte poškozené nebo opotřebené díly.

### 1.1.2.4 Dbejte zvýšené opatrnosti při provozu

Nestartujte motor, ani nepoužívejte stroj v uzavřených prostorách! Výfukové plyny jsou jedovaté, hrozí smrt otrávením.  
 Nestartujte motor, pokud se další osoby nebo zvířata vyskytují v okolí stroje.  
 Nestartujte motor, pokud je palivo rozlité.  
 Dbejte zvýšené opatrnosti při manipulaci se strojem. Během provozu motoru je tlumič výfuku motoru horký. Hrozí nebezpečí popálení.  
 Vypněte vždy motor a vyčkejte, až se kartáč zastaví:

- než budete provádět jakoukoliv činnost v blízkém okolí stroje
- před opuštěním stroje
- před přejezdem na jiné místo práce
- před transportem stroje
- před doplňováním paliva

Vypněte vždy motor, vyčkejte, až se kartáč zastaví a sejměte kabel zapalovací svíčky:

- než budete stroj kontrolovat, čistit nebo provádět jakoukoliv činnost na stroji

### 1.1.2.5 Před kartáčováním

#### Osobní ochranná opatření

Vzhledem k překročení doporučených hodnot hluku a vibrací dodržujte při práci se strojem tyto pokyny:

- chraňte sluch vhodnými ochrannými pomůckami dle **EN 352-1:2002** (mušlové chrániče sluchu) nebo **EN 352-2:2002** (zátkové chrániče sluchu). Tyto pomůcky žádejte u svého prodejce.
- práci se strojem po maximálně 20 minutách přerušujte přestávkami v délce minimálně 10 minut. Obsluha nesmí být při těchto přestávkách vystavena působení jiného zdroje hluku nebo vibrací.



Při práci používejte pracovní pomůcky schválené dle **EN 166:2001** nebo **EN 1731:2006** - přiléhavý oděv s dlouhými nohavicemi, pevnou neklouzající pracovní obuv, pracovní rukavice a ochranné brýle. Nepoužívejte otevřené sandály, nechodte na bosu.



Vzhledem k možnosti zvýšené prašnosti během práce s kartáčem používejte pomůcky pro ochranu dýchacích orgánů (respirátory nebo masky) dle normy **EN149:2001+A1:2009**. Tyto pomůcky žádejte u svého prodejce.

#### Příprava pracovní plochy

Plocha musí být před použitím stroje zbavena větších pevných těles (jako jsou kameny, větve, dráty, plastové obaly a podobný komunální odpad), které by mohly být vymrštěny, nebo by mohly poškodit stroj.

### 1.1.2.6 Dbejte zvýšené opatrnosti při čištění

Stroj je vybaven rotujícím pracovním nástrojem. Maximální obvodová rychlost je **11 m.s<sup>-1</sup>**.

**⚠ Dbejte na to, aby se ostatní osoby (zvláště pak děti a zvířata) pohybovaly při práci tohoto stroje v bezpečné vzdálenosti min 15 metrů - možnost odletu vymrštěných pevných předmětů!**

Prostor před a podél zařízení jsou obzvláště nebezpečné.

Dodržujte bezpečný odstup od stroje daný rukojetí.

Řídítka stroje držte vždy pevně oběma rukama.

Rotující kartáč vždy vyvolává reakční sílu, která se snaží stroj otočit doprava. Čím více přitlačujete kartáč do záběru, tím větší je síla, která vychyluje stroj. Při skokovém zvýšení odporu na kartáči (zvláště při práci u obrubníků) může vlivem reakce dojít k prudkému odskočení řídítek stroje směrem doprava nebo dozadu.

Nikdy nezajišťujte ovládací páčku kladky kartáče v zapnuté poloze. Při ztrátě kontroly nad strojem hrozí riziko zranění obsluhy, případně druhých osob nebo škody na majetku.

Pracujte se strojem pouze za denního světla nebo při adekvátním umělém osvětlení. Nikdy nepracujte za snížených světelných podmínek (děšť, mlha atp.).

Nikdy nezvedejte ani nepřeházejte stroj, když motor běží.

Dbejte zvýšené opatrnosti při manipulaci se strojem. Po vypnutí motoru zůstane tlumič výfuku motoru horký.

Nikdy nenechávejte motor dlouhodobě v chodu v maximálních otáčkách nebo na volnoběh při vypnuté kladce pohonu kartáče! Mohou se poškodit součásti pohonu stroje (klínový řemen, řemenice, kladka atd.)!

Dělejte pravidelné přestávky na odpočinek.

Kontaktujte autorizované servisní středisko, aby zkontrolovalo stroj:

- v případě, že kartáč narazí na pevný objekt
- jestliže stroj začne vibrovat více, než je obvyklé

#### Práce na strmých svazích

Zařízení vybavená čtyřtákními motory mohou být provozována na svahu do sklonu 20°. Jinak může u motoru dojít k poškození v důsledku nedostatečného mazání olejem.

Při práci na strmých svazích existuje riziko uklouznutí a převrnutí!



Kartáč používejte na strmých svazích, pouze pokud je zajištěna bezpečnost při provozu.

Nikdy nepracujte se strojem na silně svažujících se plochách.

Opора má zásadní význam pro vaši bezpečnost. Vždy noste protismykovou bezpečnostní obuv.

Budte velmi opatrní při změně směru.

Stroj se může samovolně pohybovat, když pracujete na kopci. Stroj odkládejte pouze na rovných plochách, zabraňte nechtěnému pohybu.

### Nebezpečí ohně



**Kartáč během broušení tvrdých materiálů (zvláště pak kámen nebo beton) vytváří jiskry, které mohou zapálit snadno zápalné materiály (suchá tráva atp.).**

Dbejte zvýšené opatrnosti zvláště při práci v extrémně horkých a suchých obdobích.

Lehce zápalný materiál před kartáčováním navlhčete.

Mějte s sebou vždy dostatek vhodného hasiva.

V případě velkého bočního náklonu může dojít k úniku paliva z karburátoru nebo nádrže. To představuje nebezpečí požáru!

Zkontrolujte oblast, kde jste právě pracovali i po dokončení kartáčování, abyste se ujistili, že nevypukne žádný požár.

Nikdy nepoužívejte kartáč ve výbušném prostředí.

Aby se předešlo nebezpečí vzniku požáru, dodržujte následující komponenty zbavené nečistot, trávy, sena, úniku olejů, tuků atd:

- mřížku ventilátoru motoru (startér)
- tlumič výfuku a jeho kryt
- prostor okolo palivové nádrže

### 1.1.2.7 Když je práce dokončena

Po skončení práce vždy uzavřete přívod paliva do motoru.

Před opuštěním stroje vyčkejte, až se kartáč zastaví, vypněte motor a sejměte kabel zapalovací svíčky.

Po vypnutí motoru vyčkejte nejméně 20 minut, než stroj vychladne. Až poté jej můžete uložit do suchého, větraného prostoru.

Neskladujte stroj s plnou nádrží paliva, zvláště v prostorech uvnitř budov, kde je možný výskyt otevřeného ohně nebo jisker.

### 1.1.2.8 Dbejte zvýšené opatrnosti při údržbě a opravách

Veškeré opravy, seřizování, mazání a čištění stroje provádějte za klidu stroje při odpojeném kabelu zapalovací svíčky.

Provádějte pouze servisní úkony popsané v tomto návodu k používání. Ostatní zde neuvedené opravy nebo seřizování přenechejte autorizovaným servisním centřům výrobce nebo Vašeho prodejce.

Při manipulaci s ocelovým kartáčem používejte vždy pracovní rukavice! Dráty ocelových štětin jsou ostré. Mohou se též uvolňovat krátké kusky - „třísky“.

Používejte pouze originální kartáče a náhradní díly od firmy VARI, a.s.. Neoriginální kartáče a náhradní díly mohou způsobit těžká zranění.

Rádi bychom výslovně zdůraznili, že podle zákona o odpovědnosti za výrobek nemůžeme být odpovědni za škody způsobené našimi stroji, pokud:

- opotřebované nebo poškozené části nebyly vyměněny nebo opraveny včas
  - byly způsobeny nesprávnou opravou
  - v případě, že byly vyměněny díly, odlišné od našich originálních dílů, které byly námi schválené
  - oprava nebyla provedena autorizovaným servisním centřem
- Totéž platí pro náhradní díly a příslušenství.

### 1.1.3 Hodnoty hluku a vibrací

Popis	B-35 Vedex	B-35B Vedex
Deklarovaná emisní hladina akustického tlaku <sup>4</sup> A v místě obsluhy $L_{pAd}$ Nejistota měření <b>k</b>	82 [dB] 4 [dB]	77,4 [dB] 4 [dB]
Deklarovaná hladina akustického výkonu <sup>5</sup> A $L_{WA,d}$ Nejistota měření <b>k</b>	96 [dB] 4 [dB]	-
Průměrná hladina akustického výkonu A $L_{WA}$ <sup>6</sup>	-	90,35 [dB]
Deklarovaná souhrnná hodnota zrychlení vibrací <sup>7</sup> přenášených na ruku-paži obsluhy $a_{hvd}$ Nejistota měření <b>k</b>	3,1 m.s <sup>-2</sup> 1,2 m.s <sup>-2</sup>	3,5 m.s <sup>-2</sup> 1,75 m.s <sup>-2</sup>

**Tabulka 2: Hodnoty hluku a vibrací**

<sup>4</sup> Měřeno podle ČSN EN ISO 11201:duben 2010

<sup>5</sup> Měřeno podle ČSN EN ISO 3744:2010

<sup>6</sup> Měřeno podle ČSN EN ISO 3744:2010

<sup>7</sup> Měřeno podle ČSN EN ISO 20643

## 1.1.4 Bezpečnostní piktogramy

Uživatel je povinen udržovat piktogramy na stroji v čitelném stavu a v případě jejich poškození zajistit jejich výměnu.

Umístění:	Číslo:	Popis:
Sdružená samolepka ( <b>Obr. 13</b> ), která je nalepena pod zadním plastovým krytem na rámu stroje	<b>1</b>	Před použitím stroje prostuduj návod k používání.
	<b>2</b>	Při údržbě stroje odpoj vodič od svíčky zapalování.
	<b>3</b>	Zákaz sahat rukou nebo šlapat nohou do pracovního prostoru žacího nože – nebezpečí pořežání.
	<b>4</b>	Nebezpečí zásahy odletujícími úlomky, odřezky, vymrštěnými předměty atp. Ostatní osoby a zvířata - dodržet bezpečnou vzdálenost od stroje.
	<b>5</b>	Dodržuj při práci maximální dovolenou bezpečnou svahovou dostupnost stroje.
	<b>6</b>	Používej ochranu očí a sluchu.
Samolepka ( <b>Obr. 12</b> ) nalepena na ovládací páčce <b>17</b> na pravé rukojeti <b>15</b> ( <b>Obr. 1</b> ).	-	Zapínání pohonu pracovního nástroje: <b>0</b> = pracovní nástroj stojí <b>1</b> = pracovní nástroj rotuje

Tabulka 3: Bezpečnostní piktogramy

## 1.2 Základní informace

### 1.2.1.1 Technické údaje

Popis	Jednotka	Hodnota	
Délka x šířka x výška – při práci	mm	1190 x 645 x 1160	1190 x 645 x 1160
Délka x šířka x výška – transportní	mm	970 x 645 x 665	970 x 645 x 665
Hmotnost	kg	35	40
Maximální šíře záběru	cm	35	
Bezpečná svahová dostupnost	∠	10°	
Typ pracovního nástroje	-	ocelový kartáč	
Otáčky kartáče <sup>8</sup>	min <sup>-1</sup>	600	
Obvodová rychlost na koncích štětin kartáče	m.s <sup>-1</sup>	11	
Rozsah použití (teplota) <sup>9</sup>	°C	0° - 30°	

Tabulka 4: Technické informace

### 1.2.1.2 Informace o motoru

 Další, zde neuvedené informace o motoru si můžete vyhledat na internetových stránkách výrobce motoru.

Popis	Jednotka	B-35 Vedex	B-35B Vedex
Motor	-	Zongshen <sup>10</sup> XP140A	Briggs&Stratton 800EXi Series™ <sup>11</sup>
Maximální (nastavené) otáčky motoru	min <sup>-1</sup>	2800 ± 100	2800 ± 100
Maximální náklon motoru (trvale)	∠	20°	20°
Maximální náklon motoru (krátkodobě <sup>12</sup> )	∠	30°	30°
Objem palivové nádrže	l (litr)	0,8	1
Palivo	benzín (bezolovnatý) <sup>13</sup>	okt.č. 91-95	okt.č. 91-95
Olejová náplň motoru	l (litr)	0,5	0,6
Jakost oleje	SAE / API	SAE 10W-30 nebo SAE 30 / SJ nebo SH	SAE 10W-30 nebo SAE 30 / SJ nebo SH

Tabulka 5: Technické informace o motoru

<sup>8</sup> Skutečné otáčky disku bez zatížení se započítávají ztrátami v řemenovém převodu.

<sup>9</sup> Při teplotách pod 5 °C sledujte informace výrobce motoru v souvislosti s motorovým olejem.

<sup>10</sup> Více informací o motoru včetně čísel náhradních dílů naleznete na <http://www.zongshenpower.com>

<sup>11</sup> Více informací o motoru včetně čísel náhradních dílů naleznete na <https://www.briggsandstratton.com>

<sup>12</sup> Krátkodobě - do jedné minuty.

<sup>13</sup> Vzhledem ke stále se zvyšujícímu podílu BIOsložek v palivu používejte stabilizátor paliva. Oba typy motorů jsou připraveny pro spalování paliva s obsahem etanolu od 10% (E10).

## 1.2.2 Popis stroje a jeho částí

**Obr. 1** Základem stroje je rám **1** svařený z ocelového plechu. V zadní části jsou přišroubována dvě kola **6** a **7**, výškově nezávisle nastavitelná. Trubková říditka **3** jsou uchycena na trubkový držák **2** pomocí ocelového svorníku **12** a plastové křídlové matice **13**. Na pravém madlu **15** říditék **3** je umístěna ovládací páčka **17** pro spouštění pohonu kartáče **5**. Páčka **16** pro ovládání otáček motoru **4** je umístěna v přičce říditék **3**. Motor **4** s ručním startováním **19** pohání pomocí převodů s klínovými řemeny kartáč **5** s ocelovými štětiniami. Stroj je opatřen výškově nastavitelnou clonou **10** z plastové textilie a spodní zástěrkou **11** z pryže.

Pouze pro **B-35B Vedex**: vzduchový filtr **22** motoru je vybaven nástavcem sání vzduchu **23** z prostoru říditék, motor má palivový ventil **24**.

## 1.3 Návod k používání

### 1.3.1 Sestavení stroje

**i** Vybalení stroje a instruktaž požadujte u svého prodejce jako součást předprodejního servisu!

#### 1.3.1.1 Postup při sestavování

**i** Doporučujeme sestavovat stroj za asistence druhé osoby. Pokyny vpravo a vlevo jsou popisovány při pohledu z místa obsluhy. Na obrázku **Obr. 2** je vyobrazena montáž stroje **B-35B Vedex**, montáž stroje **B-35 Vedex** je stejná, kromě bodů **6**, **7** a **8**.

**Obr. 2**

- Krabici **1** otevřete, zástěrku **5** společně se sáčkem s návody vyndejte.
- Rozřízněte svislé hrany zadního čela **3** a předního čela **4** krabice **1**, čela a boky sklopte na zem.
- Odstraňte plastovou pásku **10**, fixující madlo říditék k trubce držáku říditék.
- Říditka **12** otočte do normální pracovní polohy a upevněte na trubce držáku říditék pomocí svorníku **14** a plastové křídlové matice **15**. Pod maticí použijte plochou podložku **16**. **Trasa obou bowdenů musí vést před svorníkem 14**. Závit na svorníku **14** namažte trochou plastického maziva na vodní čerpadla nebo několika kapkami motorového oleje.
- Vyjměte držák clony **9** z kartonové vložky **2**. Kartonovou vložku odklopte. Z motoru sejměte clonu **8** z plastové textilie.

**i** **Body 6., 7. a 8. platí pouze pro stroj B-35B Vedex**

- Konec ohebné trubky **33**, který je v balení stroje u levého kola, nasadte na trubku **34** na krytu vzduchového filtru na motoru. Konec ohebné trubky **33**, který je v balení stroje u pravého kola nasadte na trubku **35** na hlavě sání na říditkách. Trasa trubky viz **Obr. 1**.
- i** **Proti vysunutí je ohebná trubka zajištěna prstencem na osazení trubky krytu vzduchového filtru a hlavy sání. Proto nasuňte ohebnou trubku vždy až do koncové polohy, která je na Obr. 2 označena šipkou.**
- Upevněte oba bowdeny pomocí plastové stahovací pásky **19** k vedení startovací šňůry **17** (místo je na **Obr. 2** označeno šipkou). Konec pásky zkratťe.
- Nasadte startovací šňůru **18** do vedení startovací šňůry **17**.
- Vyjedte se strojem z krabice směrem dozadu a otočte jej o 180°, aby říditka směřovala ke krabici.
- Najedte se strojem na rozloženou krabici a sklopte stroj na říditka.
- Demontujte dva šrouby **21** M6 s límcem (klíč č.10) a do otvorů v plechovém spodním krytu **20** namontujte zástěrku **22** v poloze přesně dle obrázku.

**i** **Následující krok proved'te za asistence druhé osoby.**

**i** **Při manipulaci s ocelovým kartáčem používejte vždy pracovní rukavice! Dráty ocelových štětín jsou ostré. Mohou se též uvolňovat krátké kousky - „třísky“.**

- Nasadte ocelový kartáč **23** na unášeč **24** tak, aby výstupek na unášeči zapadl do obdélníkového otvoru v tělese kartáče.
- Pomocí tří imbus šroubů **25** M8x30 s pojistnými podložkami **26** přišroubujte ocelový kartáč **23** k unášeči **24**. Šrouby velmi pevně utáhněte.
- Stroj sklopte do normální polohy.
- i** **Stroj je dodáván bez provozních náplní motoru!**
- i** **Přečtěte si nejprve důkladně návod<sup>14</sup> k používání motoru! Předjedte tak k jeho případnému poškození.**
- Clonu **27** z plastové textilie položte na rovnou podložku. Nasuňte ocelový držák clony **28** rohem s ostrým úhlem do rohu clony s příčnou páskou.
- Napněte clonu **27** na držák **28**, co nejvíce to jde. Přehněte část clony se suchým zipem **29** přes rameno držáku clony a suchý zip pevně zajistěte.
- Clonu zasuňte do otvorů **31** v rámu stroje **32**. Šrouby M6x16 s plastovou hlavou **31** našroubujete skrz drážky v rámu do závitů v držáku clony.
- Naplňte motor předepsaným druhem a množstvím oleje a nádrž palivem dle návodu k používání motoru.

<sup>14</sup> Stroj je vybaven originálním manuálem od výrobce motoru v několika jazycích. Pokud Váš jazyk chybí, kontaktujte svého prodejce.

## 1.3.2 Transport stroje

**⚠** Po skončení práce vždy uzavřete přívod paliva do motoru. Před každým transportem vyčkejte nejméně 20 minut, než stroj vychladne.

**i** Je bezpečnější zvedat stroj ve dvou osobách.

1. Povolte plastovou křídlovou matici (**13** na **Obr. 1**) asi o 7 otáček, aby se řídítka na držáku uvolnila.
2. **Obr. 3** Sklopte řídítka směrem dopředu přes motor. Podložte příčku řídítek vhodnou měkkou podložkou např. starou textilií.
3. Úchopové body jsou označeny na **Obr. 3** šipkami.
4. V případě transportu stroje v dopravním prostředku zajistěte stroj proti otáčení, klouzání nebo naklápění a proti úniku paliva nebo oleje.

## 1.3.3 Startování motoru

**i** Přečtěte si nejprve důkladně návod<sup>15</sup> k používání motoru! Předjedete tak k jeho případnému poškození.

Polohy **1**=STOP, **2**=MIN, **3**=MAX a **4**=CHOKE páčky akcelérátoru jsou zobrazeny a popsány na **Obr. 4**. Všechny popisované hlavní polohy jsou aretovány pomocí jednoduchého systému prolis-vystupek v tělese páčky.

### B-35 Vedex s motorem ZONGSHEN XP140A

1. Přesuňte páčku akcelérátoru do polohy **4** CHOKE.
2. Tahem za šňůru ručního startéru (**19** na **Obr. 1**) nastartujte motor<sup>16</sup>.
3. Protože je motor vybaven **mechanickým sytičem**, nechte nový nebo studený motor běžet asi 30 sekund na sytič, potom přesuňte páčku akcelérátoru do polohy **3** MAX.

### B-35B Vedex s motorem Briggs&Stratton 800EXi Series™

1. Přesuňte páčku akcelérátoru do polohy **3** MAX.
2. Tahem za šňůru ručního startéru (**19** na **Obr. 1**) nastartujte motor<sup>17</sup>.
3. Motor je vybaven automatickým sytičem **READY START**. K automatickému nastavení maximálních otáček motoru dojde po zahřátí motoru na provozní teplotu.

**⚠** Nevzdalujte se od stroje!

**⚠** Při startování motoru musí být ovládací páčka **2** na **Obr. 5** v poloze vypnuto (nesmí být přimáčknutá k rukojetím)!

## 1.3.4 Roztočení kartáče

**⚠** Prověřte, že se všechny osoby, zvířata nebo děti nachází v bezpečné vzdálenosti od stroje! Pokud tomu tak není, nepokračujte v této činnosti!

**⚠** Před každým použitím stroje zkontrolujte dotažení šroubů upevňujících kartáč a také všechny šroubové spoje ochranných prvků, krytů a motoru!

**⚠** Nikdy nespouštějte pohyb kartáče pokud je opřen o zem! Hrozí prudký pohyb stroje směrem doprava.

1. Nastartujte motor<sup>18</sup>. Nastavte maximální otáčky motoru páčkou akcelérátoru. (Pokud je motor studený, nechte jej asi 1 minutu zahřát v maximálních otáčkách).
2. Uchopte levou rukou levou rukojeť řídítek (**14** na **Obr. 1**).
3. Tlakem na levé madlo řídítek nadzvedněte kartáč asi 1 cm nad čistou plochu, aby se jí nedotýkal.
4. **Obr. 5** Plynujícím pohybem pravé ruky zmáčkněte ovládací páčku **1** směrem k rukojeti **2**.
5. Po roztočení kartáče páčku přimáčkněte úplně k rukojeti **2** a pevně ji držte.

**i** Rozběh je provázen částečným prokluzem klínového řemene a s tím souvisejícími průvodními jevy (drnčení, pískání). Po zaběhnutí řemene tento jev většinou zmizí.

### Poznámka:

U nového nebo studeného motoru může dojít při prvních několika spuštěních pohonu pracovního nástroje ke zhasnutí motoru. Po zahřátí motoru tento jev zmizí. Pokud nelze spustit pohon ani po zahřátí motoru, zkontrolujte, zda nedošlo k některé ze závad dle **Tabulka 10**.

<sup>15</sup> Originál manuál a český překlad je součástí stroje.

<sup>16</sup> Pokyny k startování motoru jsou podrobně popsány v návodu k používání motoru.

<sup>17</sup> Pokyny k startování motoru jsou podrobně popsány v návodu k používání motoru.

<sup>18</sup> Pokyny k startování motoru jsou podrobně popsány v návodu k používání motoru.

## 1.3.5 Zastavení kartáče

Pokud chcete zastavit otáčení kartáče, pusťte páčku (**17** na **Obr. 1**) na pravé rukojeti. Nástroj se zastaví, motor je stále v chodu, páčku akcelarátoru přesuňte do polohy **MIN** nebo **STOP**.

**⚠ Než budete provádět jakoukoliv činnost v blízkém okolí stroje, vypínejte vždy motor a vyčkejte, až se kartáč zastaví! Před opuštěním stroje vždy motor vypněte!**

**i Nikdy nenechávejte motor dlouhodobě v chodu v maximálních otáčkách nebo na volnoběh při vypnuté kladce pohonu kartáče! Mohou se poškodit součásti pohonu stroje (klínový řemen, řemenice, kladka spojky atd.)!**

## 1.3.6 Nastavení polohy kol

**Obr. 6** Kola jsou výškově nezávisle nastavitelná. To umožňuje nastavit přítlak kartáče dle typu prováděné práce. Nastavení kol se provádí také při větším opotřebení štětín kartáče s ohledem na správnou polohu kartáče vůči čištěné ploše.

**Nářadí:** imbus klíč č.6, nejlépe s prodlouženým držadlem nebo s T rukojetí

1. Povolte a vyšroubujte centrální imbusový šroub kola asi o 3 otáčky.
2. Naklopte mírně stroj na protilehlé kolo. Vhodné je stroj podložit zespodu rámu vhodnou podložkou (cihla, kámen, dřevěný špalík atp.).
3. Vyšroubujte centrální imbusový šroub upevnění kola zcela a mírně jej vysuňte směrem ven.
4. Kolo přesuňte do zvolené polohy.
5. Zasuňte šroub dovnitř čepu kola a našroubujte jej do závitu v rámu.

**i S ramenem kola lze pohybovat směrem dopředu a dozadu, aby šlo šroub snadněji našroubovat do závitu v rámu.**

6. Šroub pevně utáhněte.

## 1.3.7 Práce se strojem

### 1.3.7.1 Nasazení clony

**⚠ Zákaz provozovat stroj bez nasazené ochranné clony!**

**Obr. 2 a Obr. 8**

1. Konce držáku clony zasuňte do otvorů v rámu stroje.
2. Šrouby M6 s plastovou hlavou našroubujete skrz drážky v rámu do závitů držáku clony.
3. **Obr. 8** Nastavte výšku clony dle opotřebení štětín kartáče. Clona by měla být cca 5 mm nad úroveň čištěné plochy.
4. Oba šrouby (**26** na **Obr. 2**) s citem utáhněte.

### 1.3.7.2 Volba polohy kol

#### 1.3.7.2.1 Čištění v rozích

Aby se dosáhlo nejlepšího účinku při čišění v rozích – u obrubníků, zdí, plotů atp. - je nutné zvýšit přítlak na **levé** straně kartáče. Nastavte levé kolo výše než pravé – zobrazení **A** na **Obr. 6**.

Kombinace pozice na levé straně (L) + pozice na pravé straně (P)			
Přítlak	Nový kartáč	Střední opotřebení	Maximální opotřebení
Mírný	<b>3L + 2R</b>	<b>4L + 3R</b>	<b>5L + 4R</b>
Zvýšený	<b>4L + 2R</b>	<b>5L + 3R</b>	

**Tabulka 6: Polohy kol při čišění v rozích**

#### 1.3.7.2.2 Čištění na ploše

Aby se dosáhlo nejlepšího účinku při čišění na ploše – chodníky atp. - je nutné zvýšit přítlak na **čelní** straně kartáče. Nastavte levé kolo i pravé kolo do stejné polohy – zobrazení **B** na **Obr. 6**.

Kombinace pozice na levé straně (L) + pozice na pravé straně (P)				
Přítlak	Nový kartáč	Mírné opotřebení	Střední opotřebení	Maximální opotřebení
Mírný	<b>2L + 2R</b>	<b>3L + 3R</b>	<b>4L + 4R</b>	<b>5L + 5R</b>
Zvýšený	<b>1L + 1R</b>	<b>2L + 2R</b>	<b>3L + 3R</b>	<b>4L + 4R</b>
Vysoký		<b>1L + 1R</b>	<b>2L + 2R</b>	<b>3L + 3R</b>

**Tabulka 7: Poloha kol při čišění na ploše**

## 1.3.7.3 Způsob práce se strojem

**⚠** Plocha musí být před použitím stroje zbavena větších pevných těles (jako jsou kameny, větve, plastové lahve a podobný komunální odpad), které by mohly být vymrštěny nebo by mohly poškodit stroj.

**⚠** Zákaz provozovat stroj bez nasazené ochranné clony!

**⚠** Řídítka stroje držte vždy pevně. Při skokovém zvýšení odporu na kartáči (zvláště při práci u obrubníků) může vlivem reakce dojít k prudkému odskočení řídek stroje směrem doleva nebo dozadu.

**i** Vlivem zvýšeného odporu na koncích štětín kartáče v rozích u obrubníků a zdi může dojít ke krátkodobému prokluzu řemenů hnacího ústrojí. Pokud k tomu dojde jen krátkodobě nebo jednou za delší časový úsek, není třeba provádět napínání řemene. Napnutí řemene je nutné provést pouze v případě, že se kartáč trvale zastavuje při mírně zvýšeném přítlaku kartáče k čištěné ploše nebo při přetlačení do rohu u obrubníku nebo zdi.

### 1.3.7.3.1 Čištění v rozích

1. Nastavte kola dle pokynů v **kap.1.3.7.2.1 Čištění v rozích a Tabulka 6: Polohy kol při čištění v rozích**
2. Nastartujte motor dle pokynů, uvedených v **kap.1.3.3 Startování motoru**.
3. Spusťte pohon kartáče dle **kap.1.3.4 Roztočení kartáče**.
4. Najed'te se strojem levou částí kartáče k čištěnému místu v rohu mezi obrubníkem a plochou chodníku.
5. Tahem za rukojeti řídek směrem nahoru zvýšte přítlak kartáče k čištěné ploše.
6. Postupujte velice pomalu vpřed podél obrubníku, zdi atp.. Nechte kartáči dostatečně dlouhý čas na to, aby dokonale vyčistil plochu od rostlin a nečistot.

**i** Při čištění podél obrubníků nebo zdi vzniká velké množství odpadního materiálu – hlíny, písku, kamínků atp.. Pro dokonalé vyčištění od rostlin doporučujeme nejprve odstranit tento odpadní materiál (zamést ručně nebo strojově) a poté dočistit plochy od rostlin, které po prvním čištění nebyly odstraněny.

### 1.3.7.3.2 Čištění na ploše

1. Nastavte kola dle pokynů v **kap.1.3.7.2.2 Čištění na ploše a Tabulka 7: Poloha kol při čištění na ploše**
2. Nastartujte motor dle pokynů, uvedených v **kap.1.3.3 Startování motoru**.
3. Spusťte pohon kartáče dle **kap.1.3.4 Roztočení kartáče**.
4. Najed'te se strojem k čištěnému místu.
5. Tahem za rukojeti řídek směrem nahoru zvýšte přítlak kartáče k čištěné ploše.
6. Střídavými pohyby celým strojem dopředu a dozadu vždy o několik cm a současně ze strany na stranu vyčistěte malou část plochy v rámci celé čištěné plochy. Nechejte točit kartáč na jedné malé části čištěné plochy tak dlouho, až je povrch zbaven všech rostlin.
7. Postupujte pomalu vpřed po čištěné ploše. Rychlost pohybu závisí na odolnosti a množství rostlin na dané ploše.

**i** Pro dokonalé vyčištění od rostlin doporučujeme nejprve odstranit odpadní materiál vzniklý při prvním přejetí po čištěné ploše (zamést ručně nebo strojově) a poté dočistit plochy od rostlin, které po prvním čištění nebyly odstraněny.

## 1.4 Údržba, ošetřování, skladování

K zajištění dlouhodobé spokojenosti s naším výrobkem je nutné věnovat mu náležitou péči při údržbě a ošetřování. Pravidelnou údržbou tohoto stroje zamezíte jeho rychlému opotřebení a zajistíte správnou funkci všech jeho částí.

Dodržujte všechny pokyny, které se týkají intervalů údržby a seřizování stroje. Doporučujeme Vám vést si záznam o počtu pracovních hodin stroje a o podmínkách, při kterých pracoval (pro potřebu servisů). Posezónní údržbu doporučujeme svěřit některému z našich autorizovaných servisů, stejně tak i běžnou údržbu, pokud si nejste jisti svými technickými schopnostmi.

**⚠** Před každým použitím stroje zkontrolujte dotažení šroubů upevňujících kartáč na unášeci.

### 1.4.1 Mazání stroje

**⚠** Při práci s mazivy dodržujte základní pravidla hygieny a dodržujte předpisy a zákony o ochraně životního prostředí.

**i** Pokud nejste dostatečně manuálně zručný, svěřte tuto činnost autorizovanému servisnímu centru.

K zajištění bezproblémového a snadného pohybu všech mechanických částí je zapotřebí věnovat mazání dostatečnou pozornost. Většinou postačí několik kapek oleje (např. olej pro jízdni kola).

#### 1.4.1.1 Výměna oleje v motoru

Řid'te se pokyny uvedenými v návodu k používání motoru. Interval výměny zkraťte na polovinu, pokud budete se strojem pracovat v prašném prostředí. Při vylévání oleje z motoru nakloňte stroj na pravou stranu, kde je se nachází nalévací hrdlo s měrkou oleje – poz. **21** Obr. 1.

**i** Pokud nejste dostatečně manuálně zručný, svěřte tuto činnost autorizovanému servisnímu centru.

## 1.4.1.2 Mazací místa

Ze široké nabídky olejů je k mazání vhodný jakýkoliv olej ve spreji. Z plastických maziv (mazací tuk) je plně dostačující jakékoliv mazivo určené pro mazání vodních čerpadel. K jeho aplikaci je však nutné většinou příslušné kluzné uložení demontovat.

*Poznámka:* Při použití plastického maziva s odolností proti vodě lze intervaly mazání prodloužit.

Mazací místo - popis	Interval v sezóně	Po sezóně	Mazivo	Obrázek	Poznámka
Bowdeny	min 2x (5 kapek)	ano	olej	<b>Obr. 11</b>	Vstup lanka do bowdenu na řídkách a v rámu stroje.
Pouzdro kladky pohonu kartáče	každých 50 hod (2 kapky)	ano	vazelína ve spreji	<b>Obr. 11</b>	Po demontáži kartáče a spodního plechového krytu.
Ložiska pojezdových kol	Každých 10 hod	ano	vazelína ve spreji	<b>Obr. 11</b>	Po každém mytí stroje.
Šroub ramene kola	-	ano	měděná pasta nebo sprej	<b>Obr. 11</b>	
Šroubová spojení	-	ano	tuk	<b>Obr. 11</b>	Závity prvků upevnění řídek a clony.

**Tabulka 8: Intervaly mazání**

## 1.4.2 Výměna kartáče

**!** Pokud nejste dostatečně manuálně zručný, svěřte tuto činnost autorizovanému servisnímu centru.

Kartáč je nutné vyměnit, pokud jsou konce štětín cca 15 mm od spon na štětínách – viz **Obr. 8**.

**!** Pro výměnu kartáčů používejte pouze nikdy nepoužité nové kartáče.

**i** Používejte pouze originální kartáče VARI s číslem náhradního dílu 3006600026.

**!** Stroj musí stát na vodorovné pevné podložce a musí být zajištěn tak, aby byl umožněn dobrý přístup zesponu ke kartáči a nedošlo k neočekávanému samovolnému pohybu stroje.

**!** Při manipulaci s ocelovým kartáčem používejte vždy pracovní rukavice! Dráty ocelových štětín jsou ostré. Mohou se též uvolňovat krátké kousky - „trísčky“.

**!** V palivové nádrži motoru nesmí být žádné palivo! Koncovka kabelu k zapalovací svíčke musí být sejmutá!

### Obr. 2

- Uvolněte svorník řídek **13**, plastovou hvězdičici **14** vyšroubujte jen tak, aby šla řídítka **12** sklopit směrem dopředu o asi 30°. Plastovou hvězdičici lehce dotáhněte.
- Tahem nahoru za držák clony **24** stroj sklopte dozadu na řídítka (dle zobrazení vlevo nahoře na Obr. 8). Podložte konce ramen kol s ořezávači, trubku držáku řídek a madla řídek vhodnou měkkou položkou – např. kusem kartonu nebo staré textilie.
- Podržte kartáč tak, aby se neotáčel a pomocí imbus klíče č.8 povolte a vyšroubujte tři šrouby M8x30 s pojistnými podložkami.
- Sundejte kartáč z unášeče.
- Nový kartáč nasadte na osazení unášeče. Obdélníkový výřez v kartáči musí být proti výstupku na unášeči.
- Našroubujte zpět tři šrouby M8x30 s pojistnými podložkami a pevně utáhněte.
- Stroj sklopte zpět dolů. Nastavte řídítka do normální pracovní polohy.

## 1.4.3 Seřízení ořezávačů nečistot

**Obr. 7** Ořezávače nečistot slouží k seřízení hlíny nebo zbytků rostlin z běhounu kola. Doporučená vůle mezi běhounem kola a hranou ořezávače je 1 mm. Pro nastavení mezery použijte vhodnou měрку např. starou platební kartu. Šrouby M6x16 s límcem pevně utáhněte.

## 1.4.4 Údržba vzduchového filtru motoru

**!** Čistící prostředky představují nebezpečí požáru a výbuchu. Nikdy nečistěte vzduchový filtr hořlavými rozpouštědly.

Ujistěte se, že vzduchový filtr je vždy čistý. Znečištěný vzduchový filtr snižuje výkon motoru a vede ke zvýšenému opotřebení motoru a spotřebě paliva. Nezávisle na provozních hodinách vyměňte filtrační vložku alespoň jednou za rok. Neprovozujte motor bez vzduchového filtru.

Molitanový předfiltr zachytí hrubé nečistoty. Je možné, že v případě silné tvorby prachu jej bude nutné vyčistit nebo vyměnit již po 10 minutách. Doporučujeme mít s sebou zásobu čistých nebo nových předfiltrů a nahradit je v krátkých intervalech. Dodržujte příložený návod k používání motoru.

Vzduchový filtr motoru **Briggs&Stratton 800EXi Series™** u stroje **B-35B Vedex** je vybaven nastavcem sáním čistého vzduchu v oblasti řídek (**23** na **Obr. 1**) a upraveným krytem vzduchového filtru na motoru (**22** na **Obr. 1**)

**!** Nikdy nepoužívejte stroj s odpojenou ohebnou hadicí sáním vzduchu, nedostatečně upevněnou a utěsněnou vložkou vzduchového filtru nebo uvolněným krytem vzduchového filtru. Hrozí poškození motoru.



## 1.4.5 Řemenové převody

Stroj je vybaven řemeny moderní konstrukce, které nevyžadují zvláštní péči. Pouze je nutné provádět jejich pravidelnou kontrolu a v případě, kdy se na povrchu řemene objeví praskliny nebo trhliny, zajistit jejich výměnu. Nastavení napínacích kladek je nutné zkontrolovat po prvních cca 5 hodinách provozu, kdy dochází k záběhu řemene (platí pro řemeny nového stroje i pro řemeny po jejich výměně), aby nedošlo vlivem prodloužení řemene k jeho poškození nedostatečným napnutím napínací kladkou.

### 1.4.5.1 Seřízení napínacích kladek

**! Koncovka kabelu k zapalovací svíčke musí být sejmutá!**

**i Pokud nejste dostatečně manuálně zručný, svěřte tuto činnost autorizovanému servisnímu centru.**

1. Uzavřete palivový ventil, páčku motoru nadstavte do polohy **STOP**, kabel zapalovací svíčky sejměte.
2. Demontujte kartáč dle bodů 1. až 4. dle **kap.1.4.2 Výměna kartáče** a **Obr. 2**.
3. Aby bylo vidět na oba řemeny dle **Obr. 9** demontujte dva šrouby M6x16 s límcem pro uchycení pryžové zástěrky (viz **Obr. 2**) a osm šroubů M6x16 s límcem uchycení spodního plechového krytu.

#### 1.4.5.1.1 Napínací kladka primárního řemene

1. Zmáčkněte ovládací páčku na pravé rukojeti řídicíků postupem bod 2 až 4 v **kap.1.3.4 Roztočení kartáče**, páčku v dolní poloze zajistěte např. plastovou stahovací páskou.
2. **Obr. 10** Zkontrolujte velikost prodloužení pružiny na konci lanka. Správná vzdálenost je **45 mm (tolerance +/- 1,5 mm)**.
3. Pokud hodnota neodpovídá předpisu, seřídte napnutí lanka pomocí seřizovacího šroubu na zadním čele rámu stroje. Povolte obě matice M6 – 2x klíč č.10. Vyšroubováním šroubu se napnutí pružiny zvětšuje, zašroubováním zmenšuje.
4. Zatáhněte několikrát za rukojeť startéru, unášec kartáče se nesmí otáčet. Pokud se unášec otáčí, seřizovací šroub zašroubujte o jednu otáčku a zkoušku opakujte.
5. Obě matice utáhněte.

#### 1.4.5.1.2 Napínací kladka sekundárního řemene

Řemen je nutné napnout pouze v případě, že se kartáč trvale zastavuje při mírně zvýšeném přítlaku kartáče k čištěné ploše. Při přitlačení kartáče do rohu u obrubníku nebo zdi, kdy dochází vlivem zvýšeného odporu na koncích štětin kartáče, může dojít ke krátkodobému prokluzu řemenů hnacího ústrojí. Pokud k tomu dojde jen krátkodobě nebo jednou za delší časový úsek, není třeba provádět napínání řemene.

**i Pokud nejste dostatečně manuálně zručný, svěřte tuto činnost autorizovanému servisnímu centru, který je vybaven profesionálními přípravky a měřidly napnutí řemene.**

**i Při seřizování napnutí řemene je nutné požádat o asistenci další osobu.**

##### **Obr. 11**

1. Klíčem č.13 mírně povolte (asi o cca půl otáčky) samojistnou matici M8 napínací kladky.
2. Vložte trubkový klíč č. 13 (dlouhý min 100 mm) do otvoru levém boku stroje a nasadte jej na matici napínáku.
3. Otáčením vpravo po směru hodinových ručiček napněte řemen. Pro správné napnutí řemen obvykle stačí otočit maticí o 2 otáčky.
4. Utáhněte pevně samojistnou matici M8 napínací kladky
5. Otočte několikrát unášecem a poté prověřte napnutí řemene – řemen musí mít jen minimální průhyb.

**i Pro kontrolu správného napnutí řemene doporučujeme používat mechanické měřidlo OPTIKRIK II od firmy OPTIBELT. Hodnota síly napnutí řemene v tažné části je 350 - 400N.**

### 1.4.5.2 Výměna klínových řemenů

Výměnu klínového řemene za nový<sup>19</sup> proveďte vždy, když se na povrchu řemene objeví praskliny nebo trhliny, a také v případě, kdy je řemen natolik provozem opotřebovaný, že již ho nelze pomocí napínacích kladek dopnout.

**i Tuto opravu svěřte vždy autorizovanému servisnímu centru, které je vybaveno profesionálními přípravky a měřidly správného napnutí řemene.**

## 1.4.6 Zapalovací svíčka

Zapalovací systém vytváří elektromagnetické pole.



**Osoby s kardiostimulátory se nesmí dotýkat proudové části systému zapalování !**

<sup>19</sup> Používejte výhradně klínových řemenů doporučených výrobcem. Při použití ostatních řemenů jiných výrobců nelze zaručit správnou funkci převodů.



## 1.4.7 Servisní intervaly

Činnost	Před každým použitím	Před dlouhodobým skladováním
Kontrola stavu oleje v motoru	ano, dle návodu pro motor	výměna
Vyčištění vzduchového filtru motoru	ano, kontrola každých 5 hodin	výměna
Mytí	dle potřeby, nejlépe po skončení práce	ano
Odstraňování nečistot	ano	ano
Kontrola dotažení kartáče	ano	ano
Kontrola dotažení šroubových spojů	ano	ano
Mazání	kontrola stavu	<b>Tabulka 8</b>
Kontrola klínových řemenů	každých 20 hodin	ano

**Tabulka 9: Servisní intervaly**

## 1.4.8 Problémy a jejich řešení

Problém	Příčina	Řešení
Motor nespouští.	V nádrži není benzín.	Benzín doplňte.
	Palivový ventil je uzavřen.	Otevřete palivový ventil.
	Stroj byl nakloněn - olej unikl do vzduchového filtru.	Vyměňte vzduchový filtr, vyšroubujte zapalovací svíčku a zatáhněte několikrát za startér motoru, když je palivový ventil uzavřen, vysušte zapalovací svíčku a zašroubujte ji zpět.
	Motor byl zaplaven palivem kvůli mnoha pokusům o start.	Vyšroubujte zapalovací svíčku a zatáhněte několikrát za startér motoru, když je palivový ventil uzavřen, vysušte zapalovací svíčky a zašroubujte ji zpět.
	Kabel zapalovací svíčky je odpojen.	Dodržujte bezpečnostní pokyny! Nasadte kabel zapalovací svíčky zpět.
	Vzduchový filtr je znečištěn.	Udržujte vzduchový filtr čistý (viz také údržba a čištění).
	Zapalovací svíčka je zanesená sazemí, poškozená nebo je nesprávná vzdálenost elektrod.	Vyčistěte zapalovací svíčku a zkontrolujte vzdálenost elektrod (viz také údržba a čištění). V případě potřeby vyměňte.
	Špatná kvalita, špinavé nebo staré palivo.	Vyčistěte palivový systém (autorizované servisní centrum). Vždy používejte čerstvé palivo.
Jiná závada.	Navštivte autorizované servisní centrum.	
Motor startuje špatně nebo chod je nepravidelný.	Vzduchový filtr je znečištěn.	Udržujte vzduchový filtr čistý (viz také údržba a čištění).
	Špatná kvalita, špinavé nebo staré palivo.	Vyčistěte palivový systém (autorizované servisní centrum). Vždy používejte čerstvé palivo.
	Zapalovací svíčka je zanesená sazemí, poškozená nebo je nesprávná vzdálenost elektrod.	Vyčistěte zapalovací svíčku a zkontrolujte vzdálenost elektrod (viz také údržba a čištění). V případě potřeby vyměňte.
Kartáč se netočí.	Není nastartovaný motor.	Motor nastartujte.
	Není zmáčknutá páčka kladky.	Zmáčkněte páčku.
	Nedostatečně napnutý řemen.	Seřídte napínací kladku.
	Přetržený řemen.	Navštivte autorizované servisní centrum.
	Spadlý řemen.	Řemen nasadte.
	Jiná závada.	Navštivte autorizované servisní centrum.
Kartáč nelze zastavit.	Nevrací se napínací kladka.	Promažte
	Řemen je za vodícími kolíky.	Nutná výměna řemene za nový – možné poškození tažných vláken řemene, kontrola stroje v servisu – deformace dílů.
Kartáč se při vypnuté kladce kartáče s cukáním otáčí .	Příliš napnutý primární řemen.	Zašroubujte seřizovací šroub bowdenu na příčce řídicí o jednu otáčku. Vyzkoušejte, zda se kartáč neotáčí. Případně seřízení opakujte.
	Jiná závada.	Navštivte autorizované servisní centrum.
Silné vibrace během provozu.	Nevyváženost na kartáče v důsledku nerovnoměrného opotřebení.	Ihned vyměňte kartáč.
	Hnací hřídel kartáče je ohnuta v důsledku kolize s pevnou překážkou.	Navštivte autorizované servisní centrum.
	Upevnění motoru je volné.	Navštivte autorizované servisní centrum.
Nepravidelné zvuky.	Uvolněný tlumič výfuku.	Navštivte autorizované servisní centrum.
Motor kouří.	Vzduchový filtr je znečištěn nebo nasáklý olejem.	Vyměňte vzduchový filtr (viz také údržba a čištění).
	Vysoká hladina oleje.	Odsátí oleje na správnou hodnotu dle olejové měrky - musí provádět autorizované servisní centrum.
Motor je rozpálen na vysokou teplotu	Větrací mřížka je znečištěna.	Vyčistěte větrací mřížku startéru.
	Hladina oleje je příliš nízká.	Doplňte olej dle pokynů v návodu k používání motoru.
	Chlazení motoru je znečištěné.	Systém chlazení musí vyčistit pouze autorizované servisní centrum.
Nevrací se ovládací páčky.	Lanko v bowdenu jde ztuhá, ohnutý bowden.	Promažte nebo vyměňte bowden
	Prasklá vratná pružina.	Vyměňte za novou
	Jiná závada.	Navštivte autorizované servisní centrum.
Jiná závada.		Navštivte autorizované servisní centrum.

**Tabulka 10: Problémy a jejich řešení**

## 1.4.9 Skladování

- ⚠** Po vypnutí motoru vyčkejte nejméně 20 minut, než stroj vychladne. Až poté jej můžete uložit do suchého, větraného prostoru.

Vždy odstraňte všechny problémy stroje předtím, než jej uložíte, aby byl stroj vždy ve stavu, kdy bude bezpečně fungovat.

Před delším skladováním (např. po sezóně) očistěte stroj od veškerých nečistot a rostlinných zbytků. Zamezte nepovolaným osobám, zvláště pak dětem, v přístupu ke stroji. Chraňte stroj proti povětrnostním vlivům, ale nepoužívejte neprodyšné ochrany kvůli možnosti zvýšené koroze pod ní.

### Zvláště doporučujeme:

- Odstranit ze stroje všechny nečistoty a zbytky rostlin.
- Opravit poškozená místa na barvených dílech.
- Vypustit benzin z palivové nádrže motoru a z karburátoru (další instrukce v návodu k používání motoru).
- Provést posezónní namazání stroje **Tabulka 8**.

### 1.4.9.1 Náhradní díly

Spolehlivý a bezpečný provoz stroje je také závislý na kvalitě použitých náhradních dílů. Používejte pouze originální náhradní díly a ostatní příslušenství, které byly schváleny VARI, a.s.. Pokud budou nainstalovány neoriginální díly, záruka a garance budou neplatné.

Budete-li objednávat náhradní díly, informujte své autorizované servisní středisko o typu stroje a sériovém číslu Vašeho zařízení.

### 1.4.9.2 Opotřebitelné díly

Některé díly jsou opotřebitelné. Opotřebovávají se během používání a musí být vyměněny. Záruka se nevztahuje na následující součásti: kartáč, bowdeny, klínové řemeny, startovací šňůra, ochranná clona, pryžová zástěrka, kola.

### 1.4.9.3 Mytí a čištění stroje

- ⚠** Při čištění a mytí stroje postupujte tak, abyste dodrželi platná ustanovení a zákony o ochraně vodních toků a jiných vodních zdrojů před jejich znečištěním nebo zamořením chemickými látkami.

- i** Nikdy nemyjte motor proudem vody! Při nastartování by mohlo dojít k poruše elektrické výbavy motoru.
- i** K mytí ostatních částí stroje lze použít tlakové myčky. Nutno provést namazání pohyblivých dílů dle **Tabulka 8**.

## 1.4.10 Likvidace obalů a stroje po skončení životnosti

Po vybalení stroje jste povinen provést likvidaci obalů dle národních zákonů a vyhlášek o nakládání s odpady. Při likvidaci stroje po skončení životnosti doporučujeme postupovat následujícím způsobem:

- Ze stroje demontujte všechny díly, které se dají ještě využít.
- Z motoru vypusťte olej do vhodné uzavíratelné nádoby a odevzdejte do sběrného dvora<sup>20</sup>.
- Demontujte díly z plastů a barevných kovů.
- Odstrojený zbytek stroje a demontované díly zlikvidujte dle národních zákonů a vyhlášek o nakládání s odpady.

## 1.5 Příslušenství

Doporučené příslušenství **není** součástí tohoto stroje. Je možné jej zakoupit u Vašeho prodejce.




**Obr. 14** na straně **28**

### 1.5.1.1 Pokyny k objednávání náhradních dílů

Součástí tohoto návodu k používání není seznam náhradních dílů.

Pro správnou identifikaci Vašeho stroje musíte znát Typové označení (**Typ**), výrobní Identifikační číslo (**№**) a Objednací číslo (**C№**) uvedené na výrobním štítku stroje (umístění na **Obr. 13** na straně **27**) nebo na krabici či v **Záručním listě**. Pouze s těmito informacemi lze přesně dohledat označení příslušného náhradního dílu u Vašeho prodejce.

Pro dohledání náhradních dílů v elektronickém katalogu náhradních dílů na adrese <http://katalognd.vari.cz> postačí prvních 10 znaků z Identifikačního čísla **№**. Pokud nemáte přístup k internetu, můžete požádat o zaslání katalogu v tištěné podobě na dobírku.

 Opolanská 350 Libice nad Cidlinou 289 07 CZECH REPUBLIC DIČ: CZ00660574	Ocelový kartáč Typ: B-35 №: 1006600047.0317.00001 Výkon: 2,2 kW C№: 4480 Hmotnost: 36kg	
		

Pole	Popis
Typ	Typové označení stroje: <b>B-35</b>
№	Jednoznačné výrobní Identifikační číslo: <b>1006600047.0317.00001</b> (výrobek.období.pořadí)
C№	Obchodní (objednací) číslo: <b>4480</b>

Tabulka 11: Výrobní štítek – příklad

## 1.6 Kontakt na výrobce

**VARI,a.s.** Telefon: (+420) **325 607 111**  
 Opolanská 350 E-mail: [vari@vari.cz](mailto:vari@vari.cz)  
 289 07 Libice nad Cidlinou Web: <http://www.vari.cz>  
 Česká republika

Seznam autorizovaných servisů najdete na našich internetových stránkách.



<http://www.vari.cz>



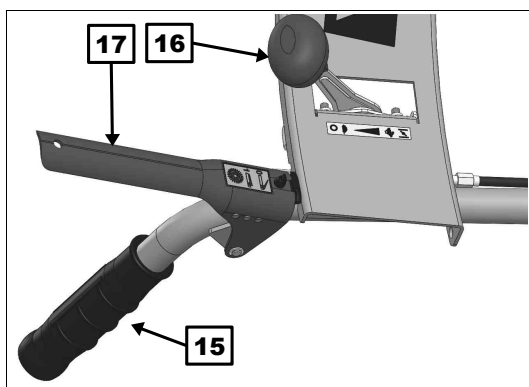
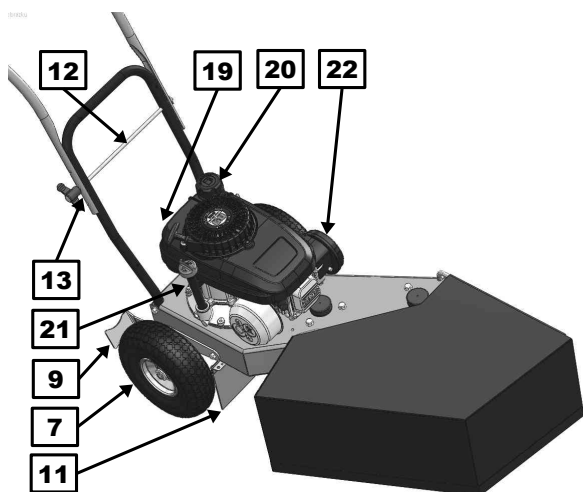
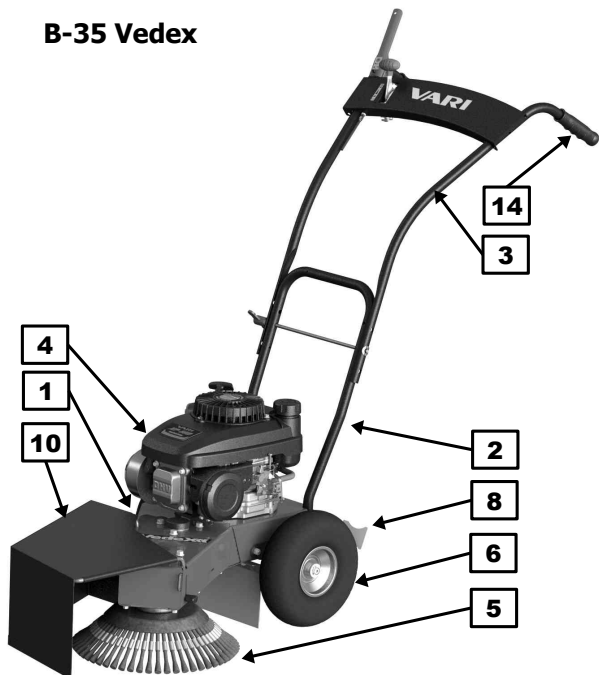
<http://katalognd.vari.cz>

## 1.7 Obrazová příloha

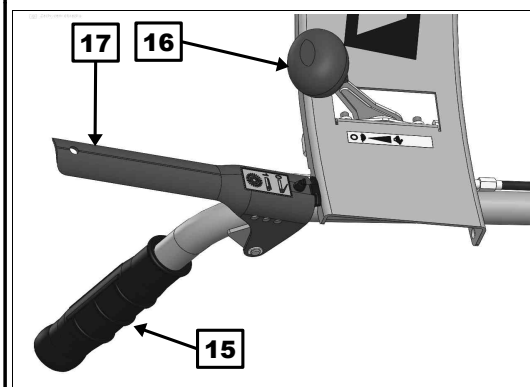
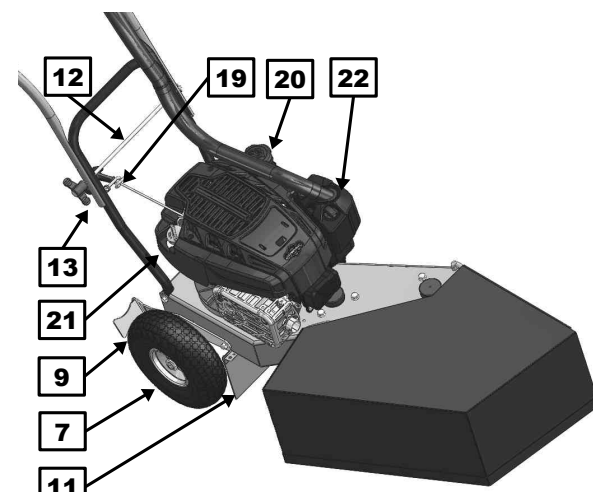
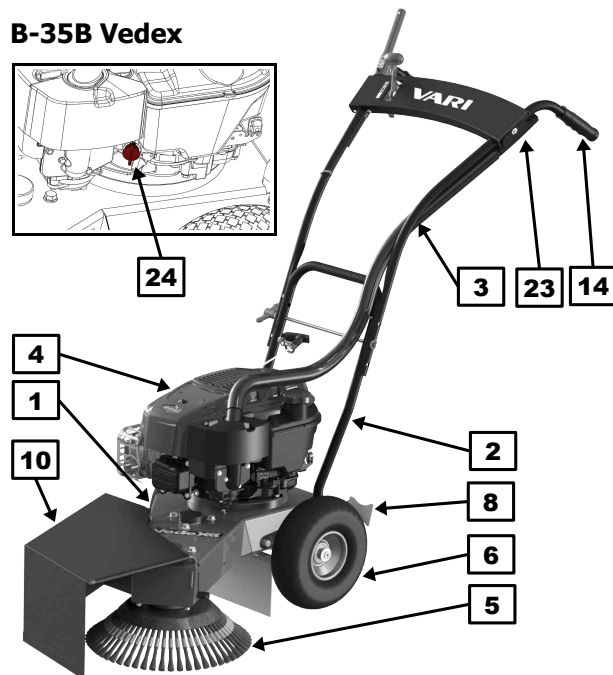
Obrazová příloha je společná pro všechny jazykové verze. Najdete ji na konci tohoto návodu v kapitole 2 na straně 21.

## 2 CZ **Obrazová příloha**

**B-35 Vedex**

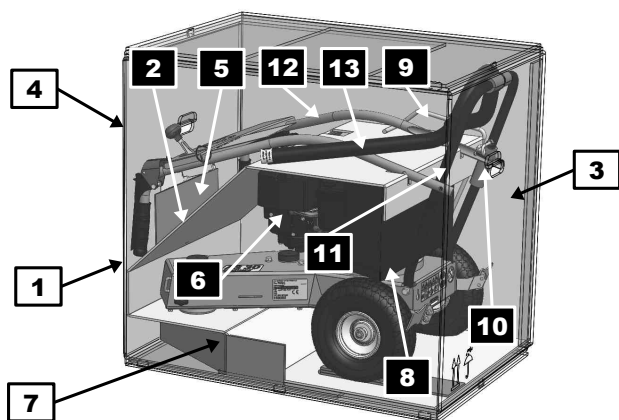


**B-35B Vedex**

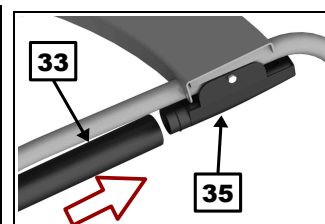
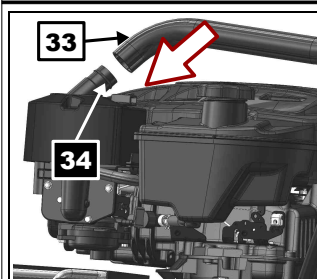
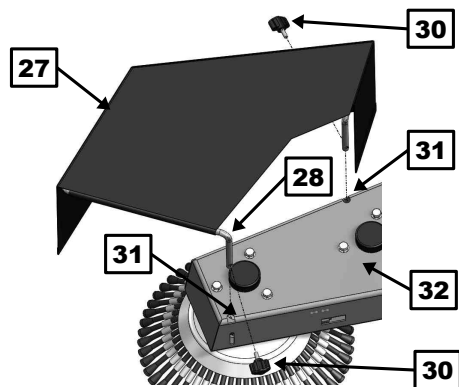
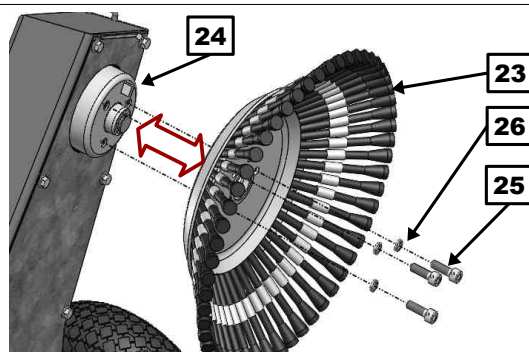
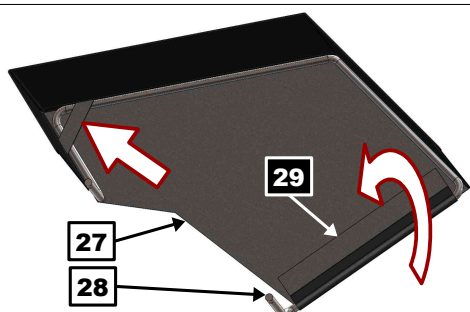
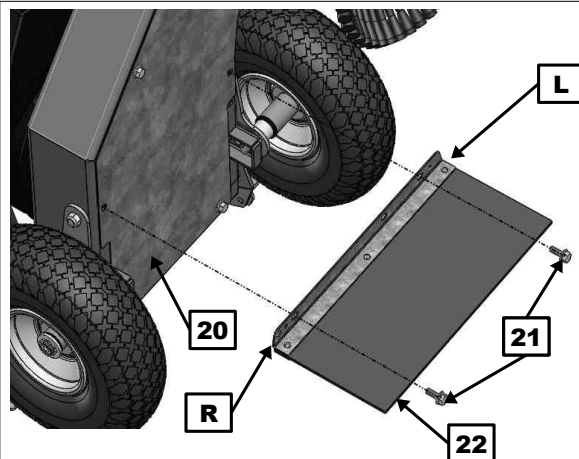
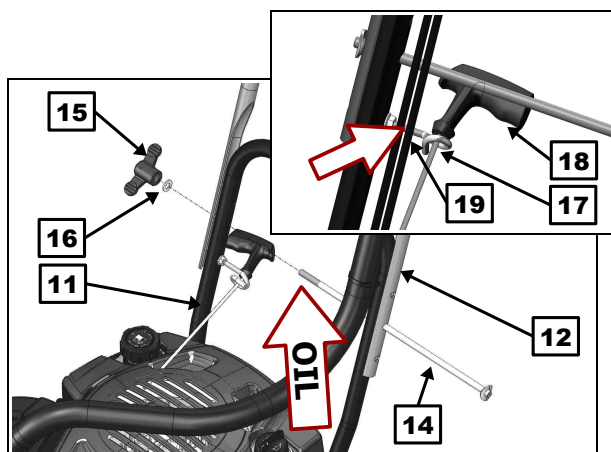


- |                                |                                  |  |                                   |
|--------------------------------|----------------------------------|--|-----------------------------------|
| <b>1</b> Rám stroje            | <b>7</b> Pravé kolo              | <b>13</b> Plastová křídlová matice     | <b>20</b> Uzávěr nádrže na palivo |
| <b>2</b> Trubkový držák řídicí | <b>8</b> Ořezávač u levého kola  | <b>14</b> Levé madlo                   | <b>21</b> Olejová měrka           |
| <b>3</b> Řídítka               | <b>9</b> Ořezávač u pravého kola | <b>15</b> Pravé madlo                  | <b>22</b> Vzduchový filtr         |
| <b>4</b> Motor                 | <b>10</b> Clona                  | <b>16</b> Páčka ovládání otáček motoru | (pouze pro <b>B-35B Vedex</b> ):  |
| <b>5</b> Ocelový kartáč        | <b>11</b> Pryžová zástěrka       | <b>17</b> Páčka kladky kartáče         | <b>23</b> Nástavec sání vzduchu   |
| <b>6</b> Levé kolo             | <b>12</b> Svorník                | <b>18</b> Rukojeť startéru             | <b>24</b> Palivový ventil         |

Obr. 1: Základní díly stroje



- 1** Kartonová krabice
- 2** Kartonová vložka
- 3** Zadní čelo krabice
- 4** Přední čelo krabice
- 5** Pryžová zástěrka a sáček s návody
- 6** Stroj
- 7** Ocelový kartáč
- 8** Clona
- 9** Držák clony
- 10** Plastová stahovací páska fixující madlo říditek k trubce držáku říditek
- 11** Trubka držáku říditek
- 12** Řídítka
- 13** Trubka sání, demontovaná ze vzduchového filtru a hlavy sání na říditkách (pouze pro B-35B Vedex)



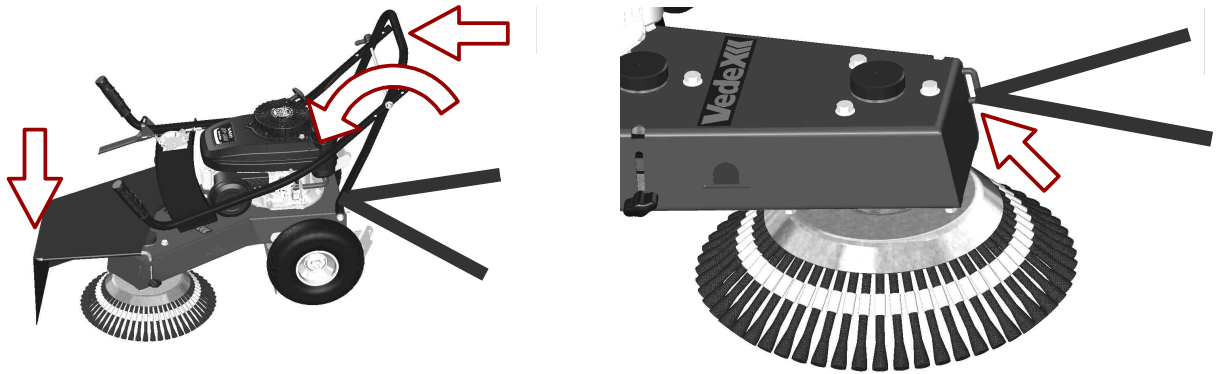
Montáž sání na motoru

Montáž sání na říditkách

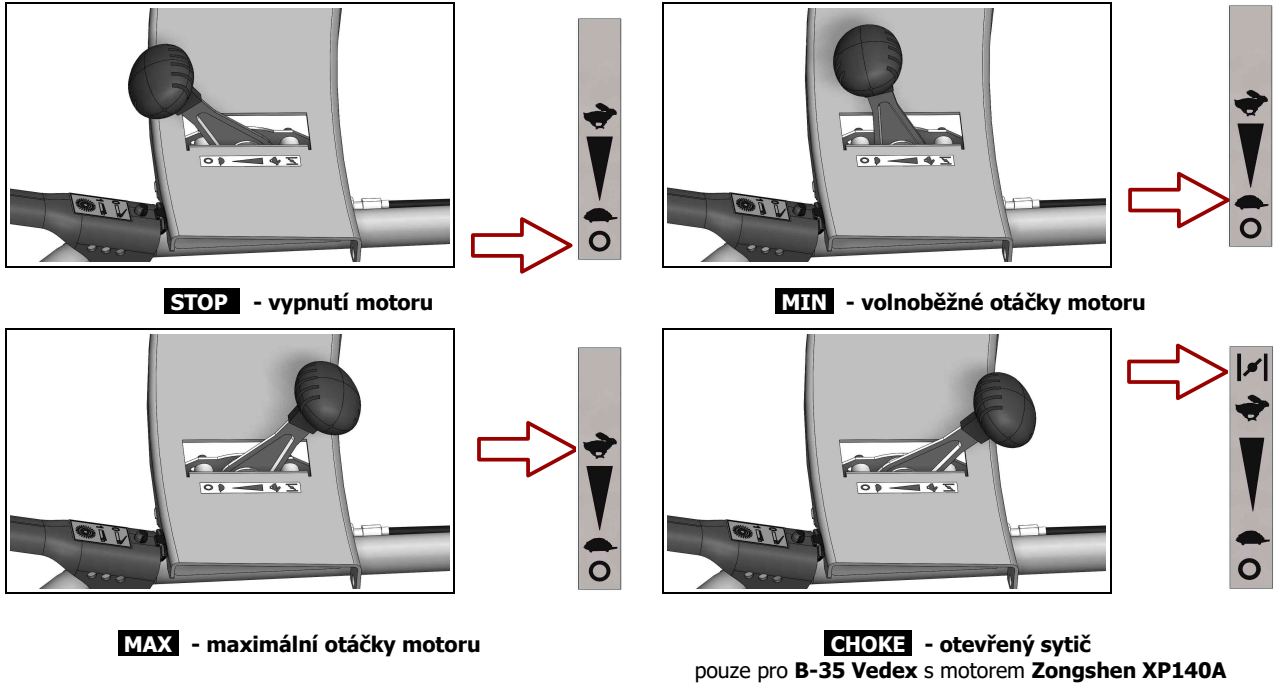
- 14** Svorník
- 15** Plastová křídlová matice
- 16** Plochá podložka 8,4 mm
- 19** Stahovací páska uchycení bowdenů
- 20** Spodní plechový kryt
- 21** Šroub M6x16 s límcem (2x)
- 22** Pryžová zástěrka
- 23** Kartáč
- 24** Unášec kartáče
- 25** Šroub M8x30 imbus (3x)
- 26** Podložka pojistná 10 (3x)
- 27** Clona
- 28** Držák clony
- 29** Lem clony se suchým zipem
- 30** Šroub s plastovou hlavou M6x16 (2x)
- 31** Otvory pro držák clony
- 32** Rám stroje

- Pouze pro B-35B Vedex:**
- 17** Vedení startovací šňůry
  - 18** Rukojeť startéru
  - 33** Ohebná trubka sání
  - 34** Trubka na krytu vzduchového filtru
  - 35** Trubka na hlavě sání

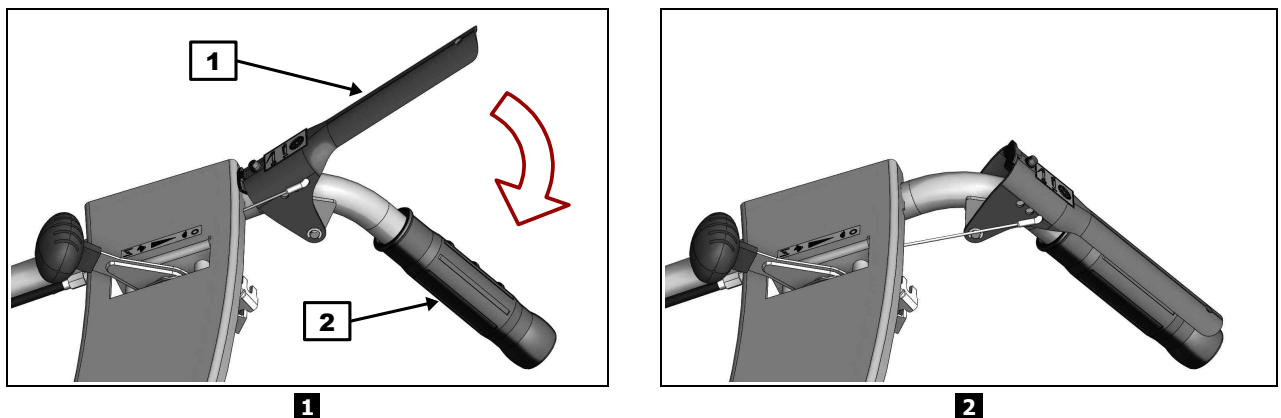
Obr. 2: Sestavení stroje



Obr. 3: Transportní poloha stroje a vázací body

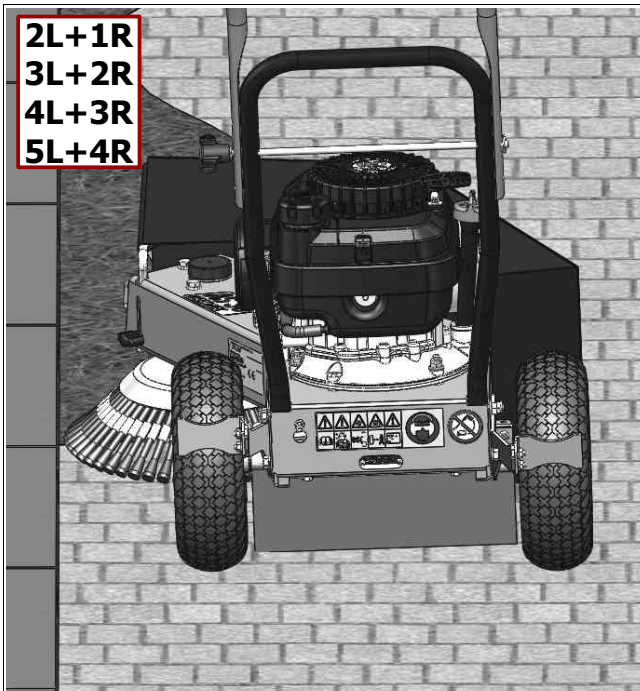
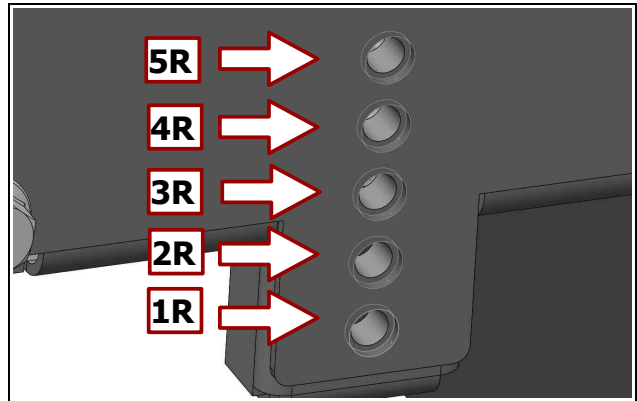
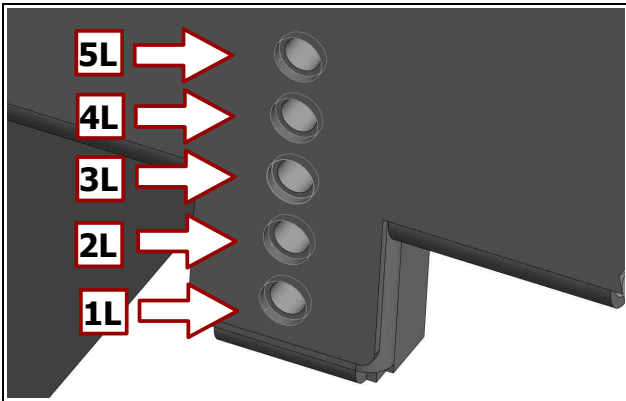
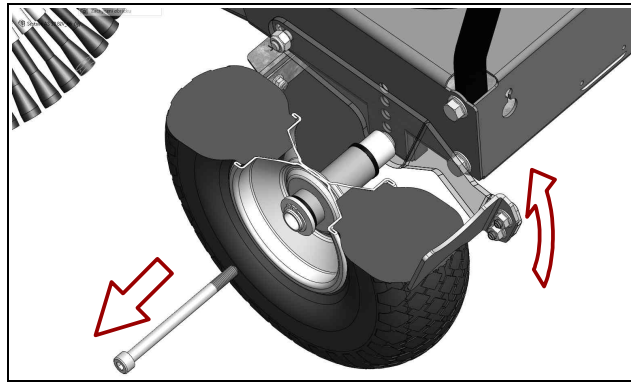


Obr. 4: Polohy páčky plynu

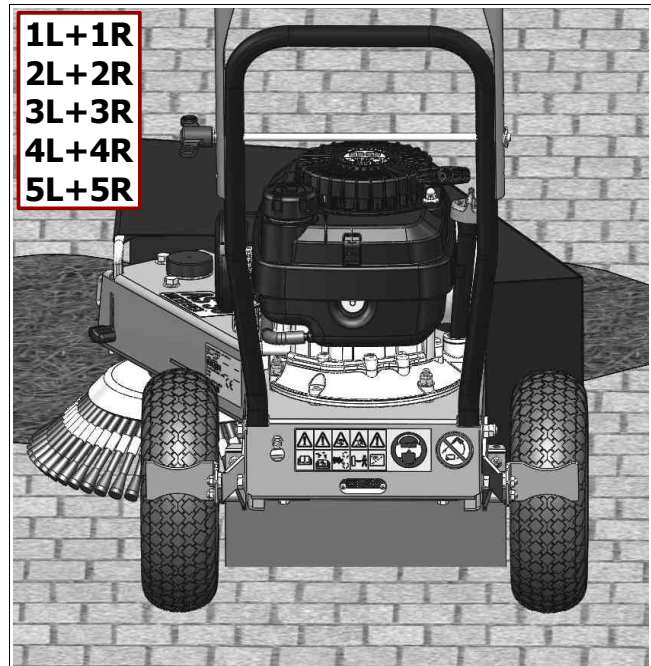


Obr. 5: Polohy ovládací páčky kladky





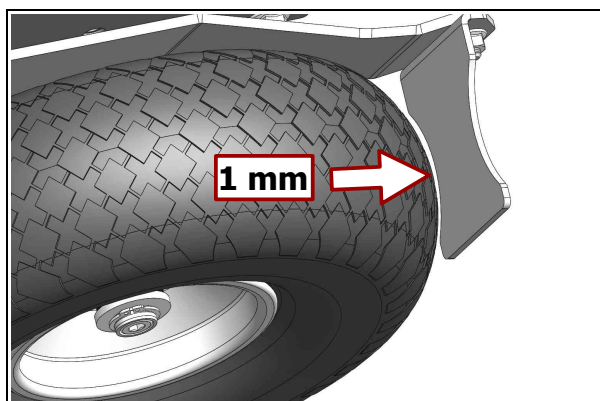
**A**



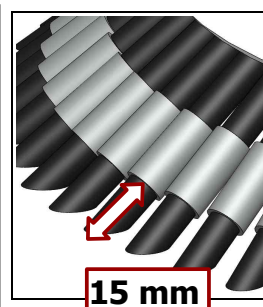
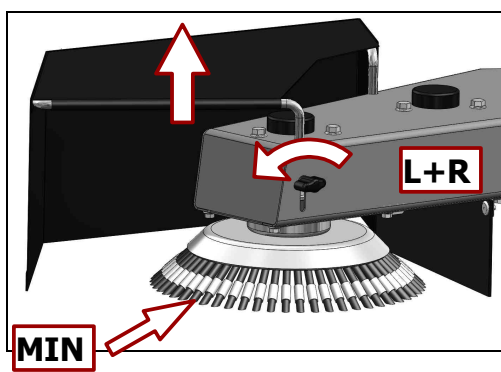
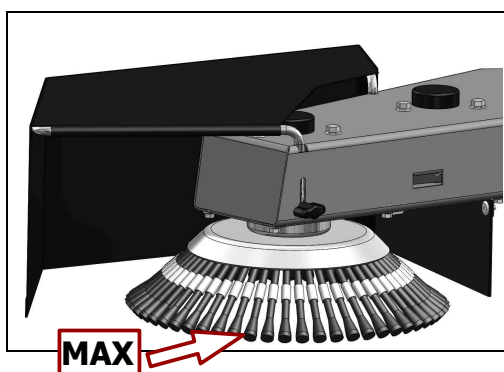
**B**

Obr. 6: Nastavení polohy kol

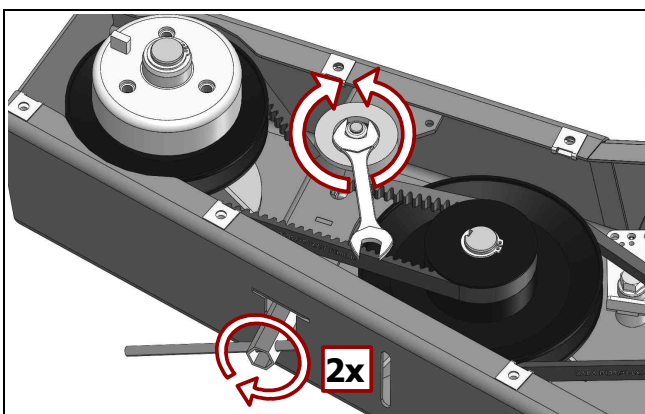
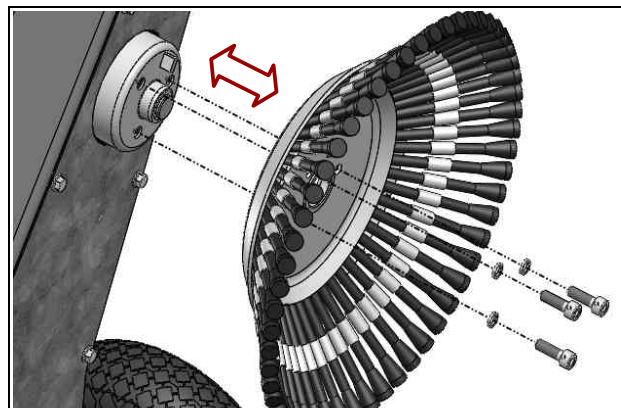
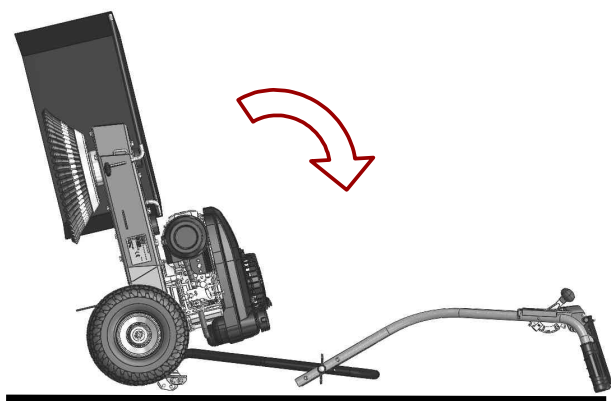




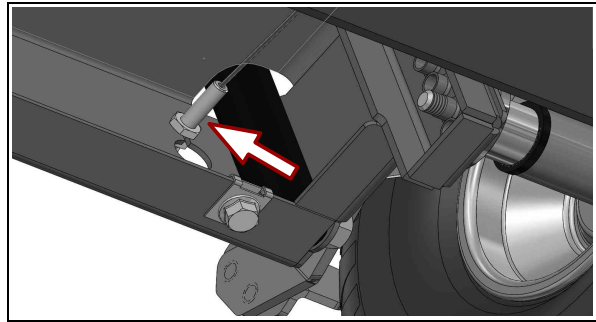
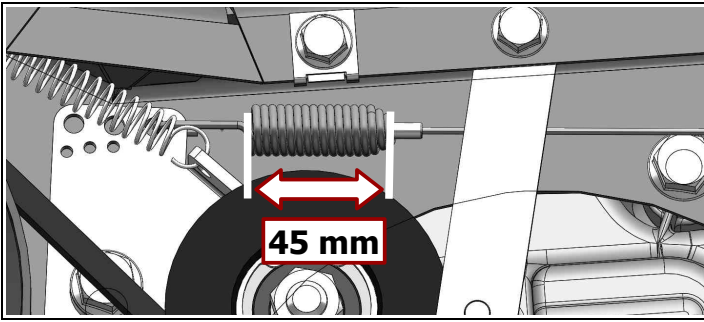
Obr. 7: Ořezávač nečistot - seřízení mezery



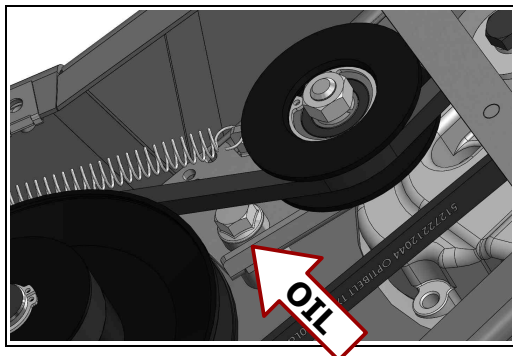
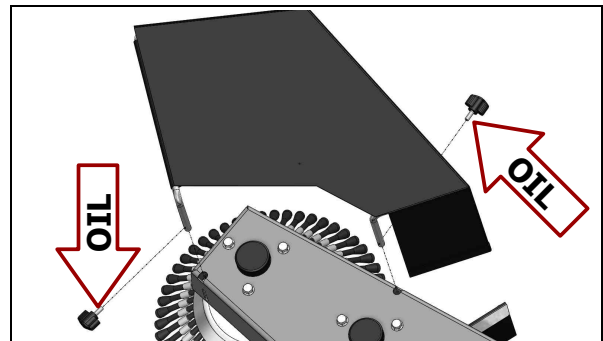
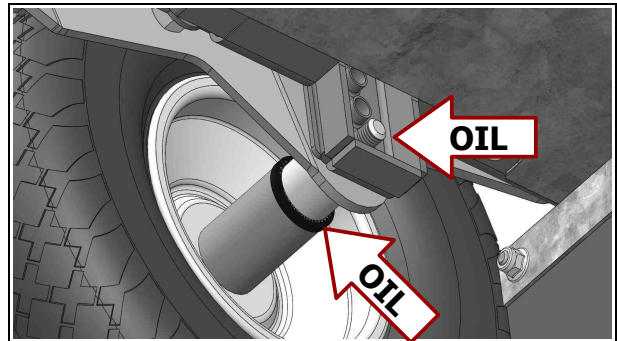
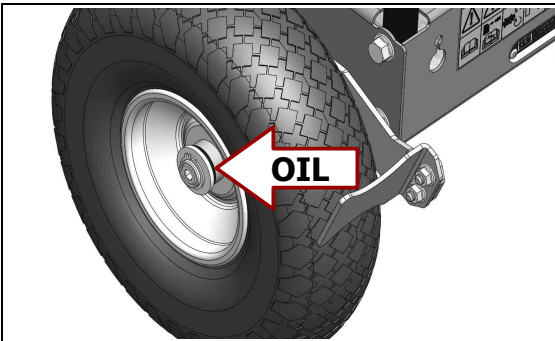
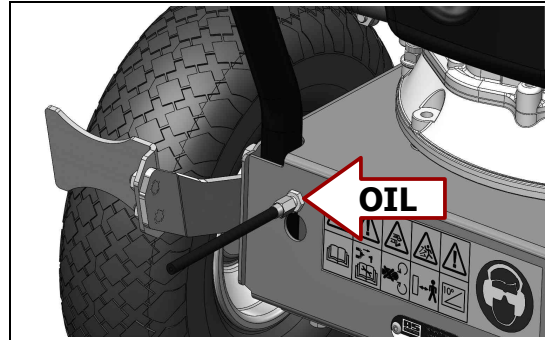
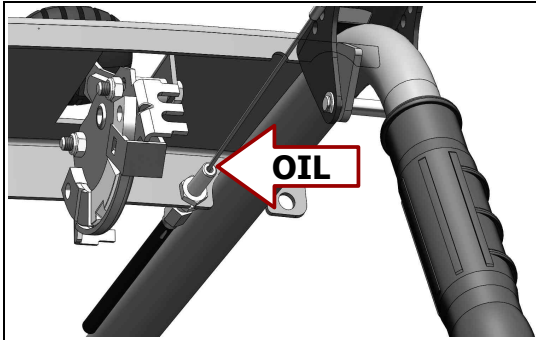
Obr. 8: Opatření kartáče a nastavení clony



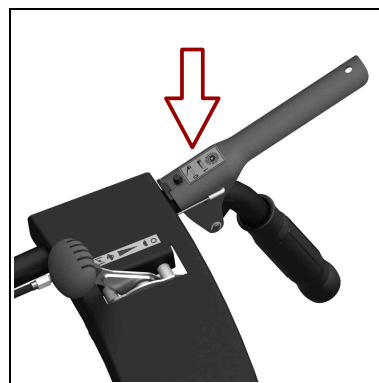
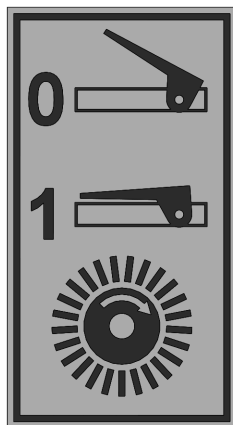
Obr. 9: Napnutí kladek řemenů



Obr. 10: Napnutí pružiny kladky



Obr. 11: Mazací místa



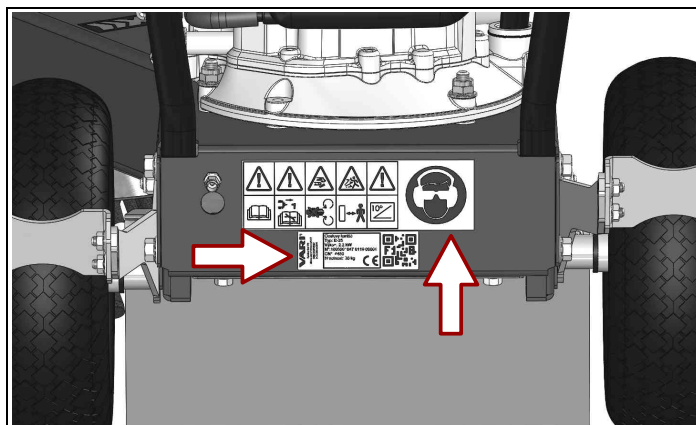
Umístění na stroji

Obr. 12: Bezpečnostní piktogram - ovládací páčka

Číslo: **1**      **2**      **3**      **4**      **5**      **6**



Obr. 13: Bezpečnostní piktogram – sružená samolepka



Umístění na stroji



**Nylonový kartáč**  
obj.č. 3006600207



**Klíč imbus 6x150mm**



**VARI Power Meter**  
obj.č. 4227



**Stabilizátor paliva HONDA**  
obj.č. 08CXZ-FSC-250



**Olej VARI SAE 10W30 API SJ**  
obj.č. 3679



**Kanistr 5l**  
obj.č. 3562

*Obr. 14: Příslušenství – není součástí standardní výbavy stroje*







